NR. 6

6 Noiembrie 2013
7,99 lei

CADOUL TĂU:
O JUCĂRIE SURPRIZĂ

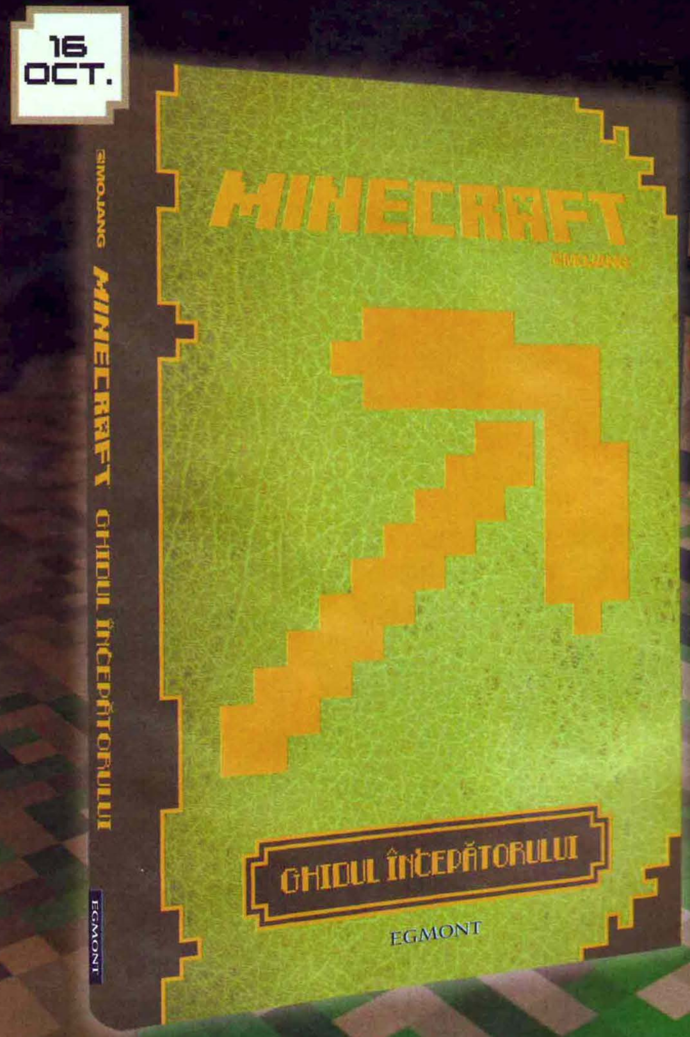
DONALD DUCK

REVISTĂ & JUCĂRIE

13006
5 948490 856927
EGMONT

SAPĂ MAI ADÂNC
CONSTRUIEȘTE MAI ÎNALT
SUPRAVIEȚUIEȘTE MAI MULT

CARTEA OFICIALĂ MINECRAFT – FENOMENUL INTERNAȚIONAL ÎN MATERIE DE JOCURI


16 OCT.
MINECRAFT
MOJANG
GHIDUL ÎNCEPĂTORULUI
EGMONT
MOJANG MINECRAFT GHIDUL ÎNCEPĂTORULUI
EGMONT

CARTEA ESTE DISPONIBILĂ DIN
16 OCTOMBRIE ÎN MAGAZINELE CARREFOUR

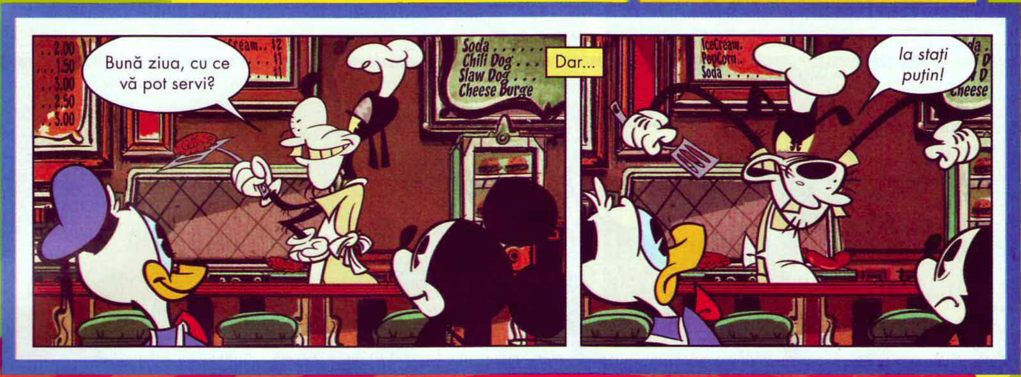
MOJANG
© Mojang 2009-2013

EGMONT

E1780

CUPRINS

FĂRĂ SERVIRE / pg. 4

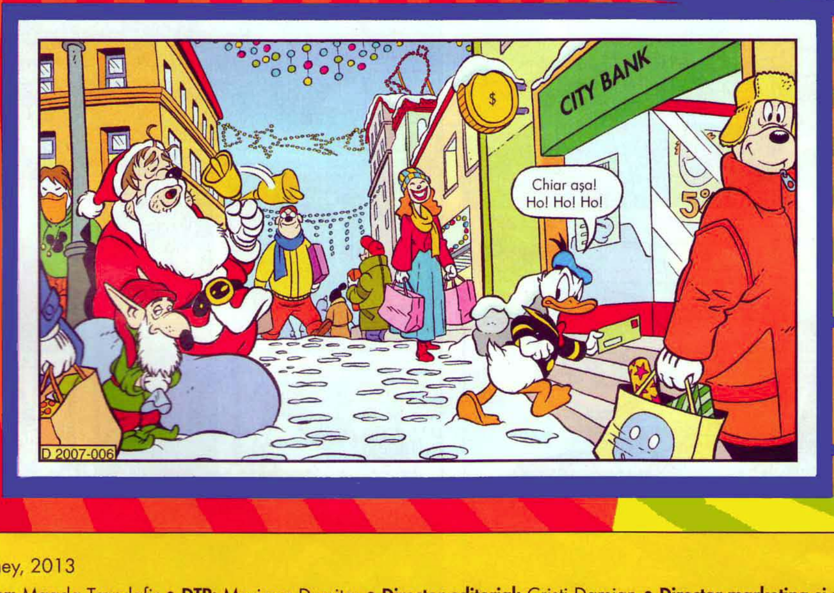

Bună ziua, cu ce vă pot servi?
Soda
Chili Dog
Slaw Dog
Cheese Burge
Dar...
Ia stați puțin!

VALOAREA BANILOR / pg. 10

Dacă îmi cumperi noua figurină OM DE ...Brass, nu-ți voi mai cere niciodată altceva! Promit solemn!
Teee rooog!
Nu ai înțeles când am spus NU?
D 2007-112

POSTER / pg. 16

Disney
DONALD DUCK
© Disney


CITY BANK
Chiar așa! Ho! Ho! Ho!
D 2007-006

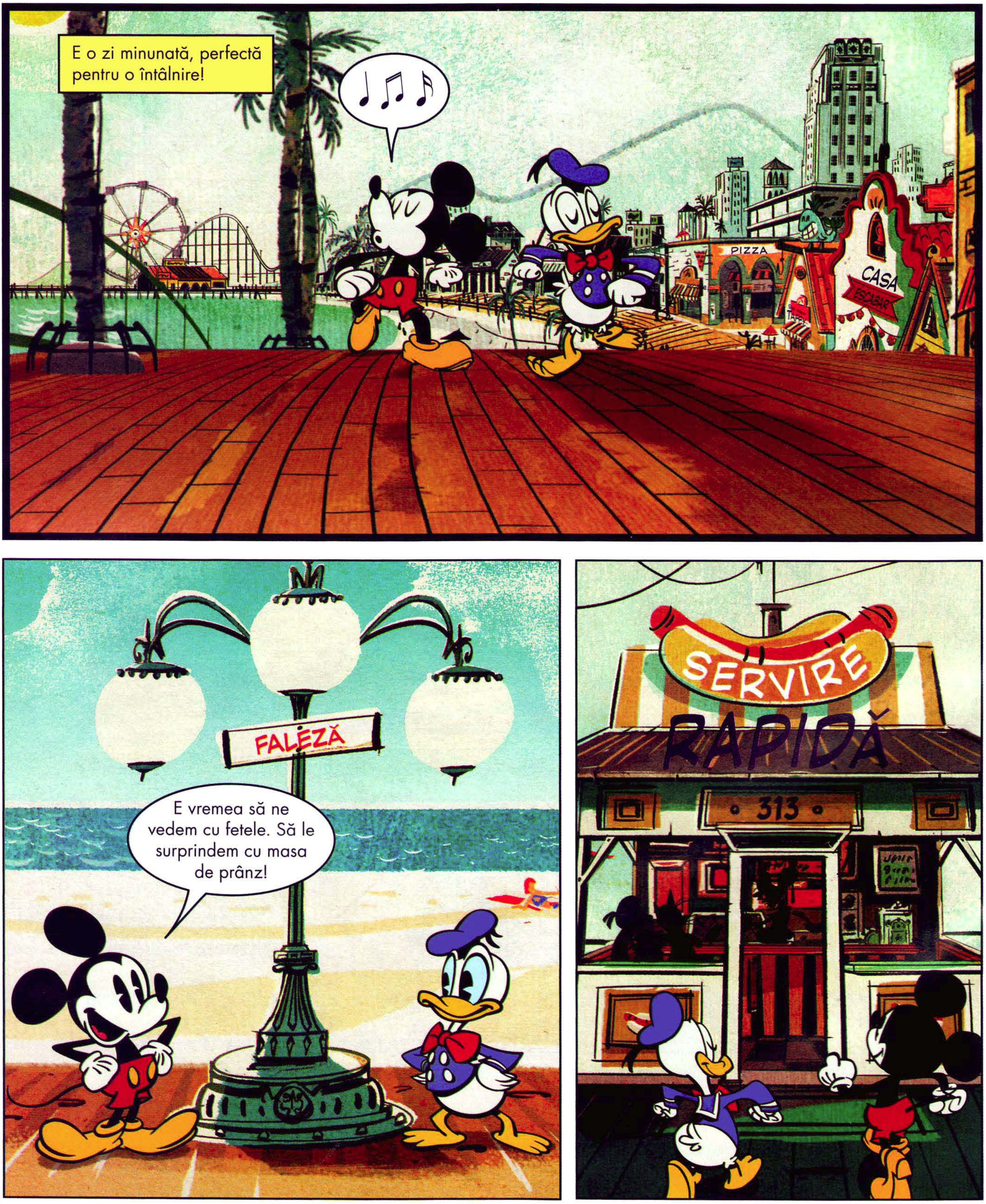
CADOU DE CRĂCIUN / pg. 19

Copyright © Disney, 2013

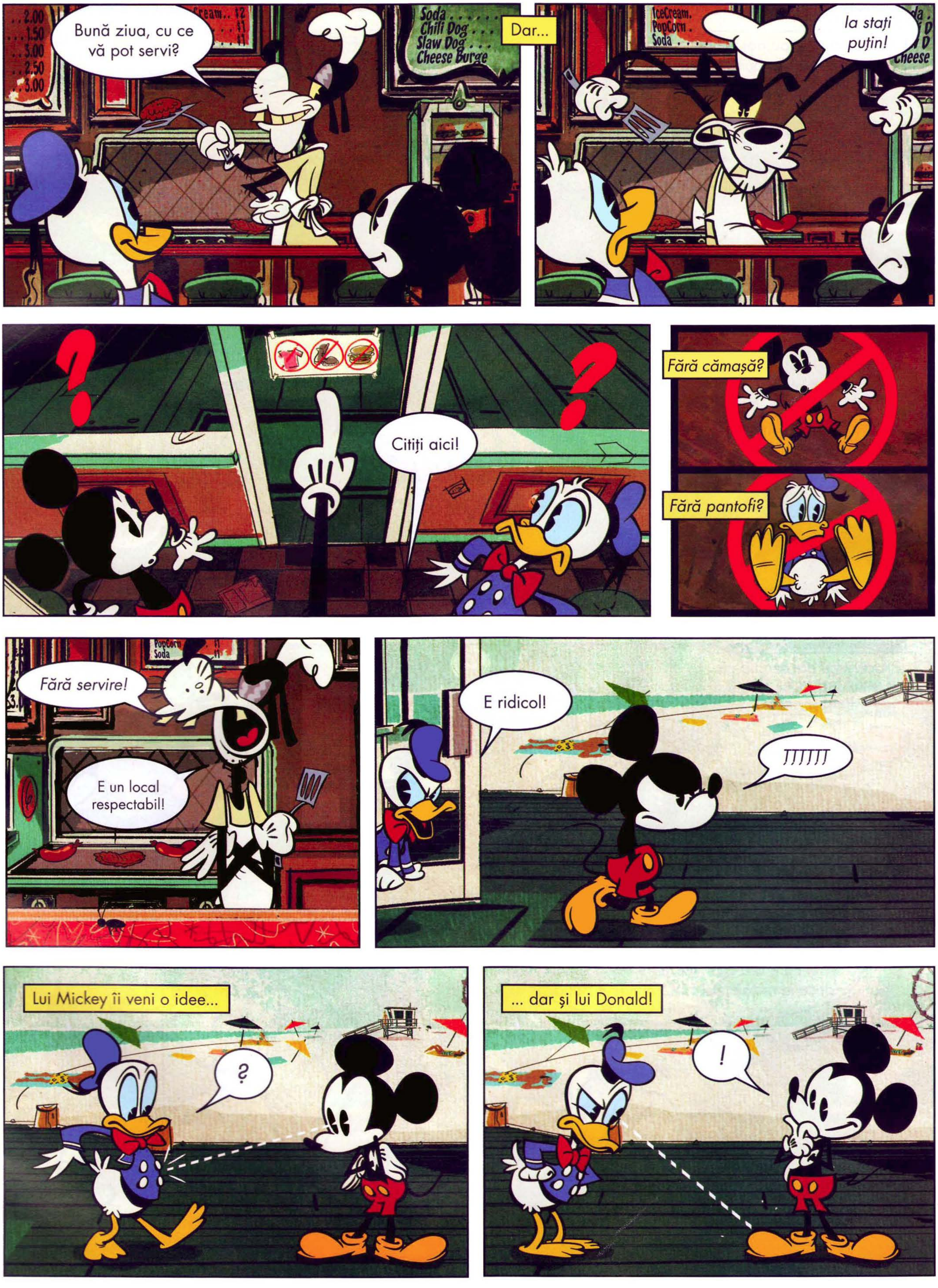
Editor coordonator: Magda Trandafir • **DTP:** Mariana Dumitru • **Director editorial:** Cristi Damian • **Director marketing și publicitate:** Georgeta Coman • **Director vânzări:** Camelia Neamțu • **Director financiar:** Paula Chiose • **Director general:** Anca Dumitru • Revistă editată de EGMONT ROMÂNIA, Calea Moșilor, Nr 158, Etaj 4, Sector 2, București, Cod 020883, Telefon/Fax: 021-311 40 38, Fax: 021-311 40 39 • E-mail: egmontromania@ero.egmont.com • Distribuție: Hachette Inmedio, Tutun și ziare, Burda România. Abonamentele se pot contracta prin oficiile poștale din București și din țară sau direct la sediul redacției. • Editura EGMONT ROMÂNIA este membră BRAT • Tipărit la Megapress 2013, Donald Duck = ISSN 1584 – 5869
ISSN-L = 1584 – 5869

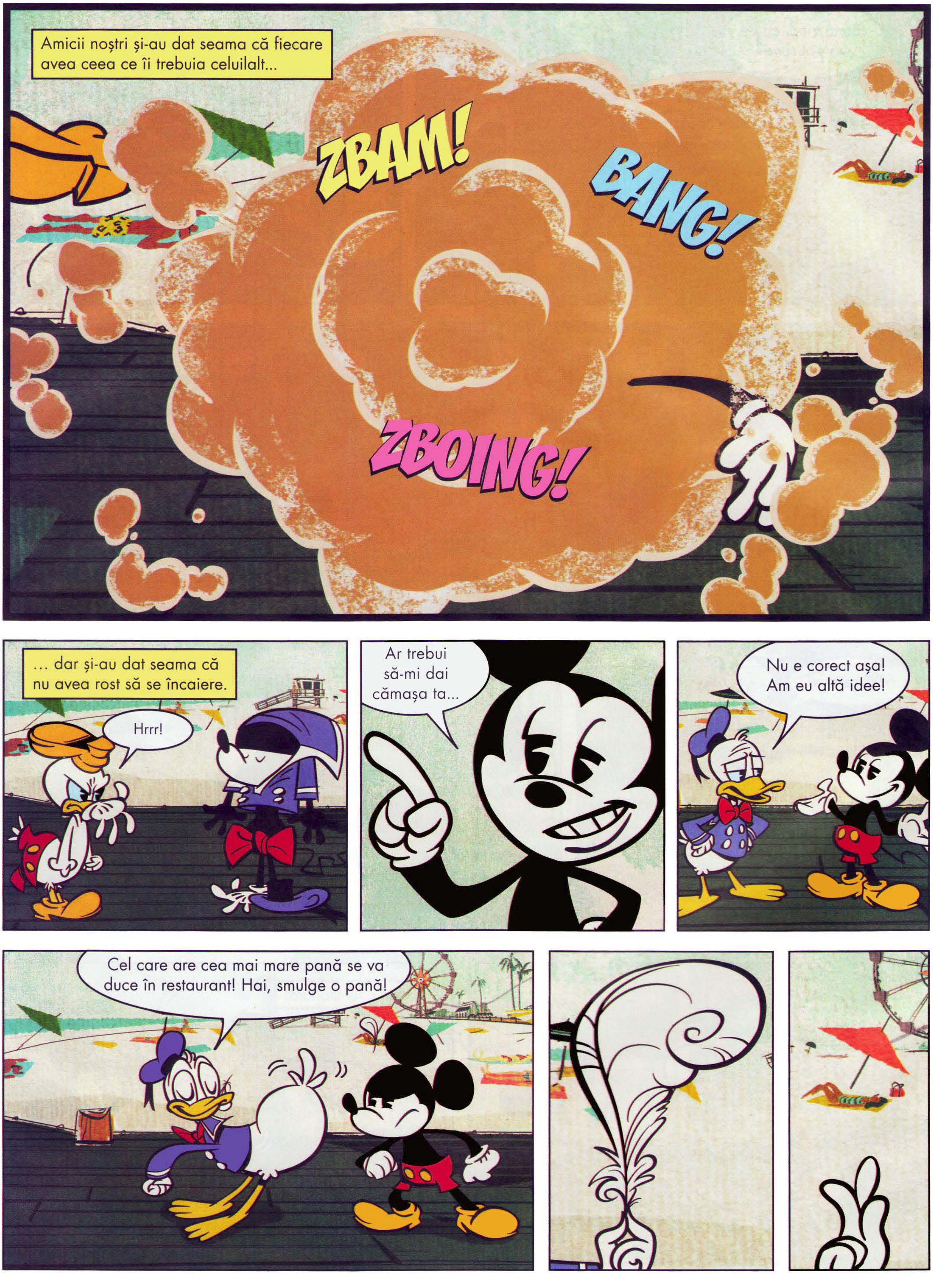
DONALD DUCK

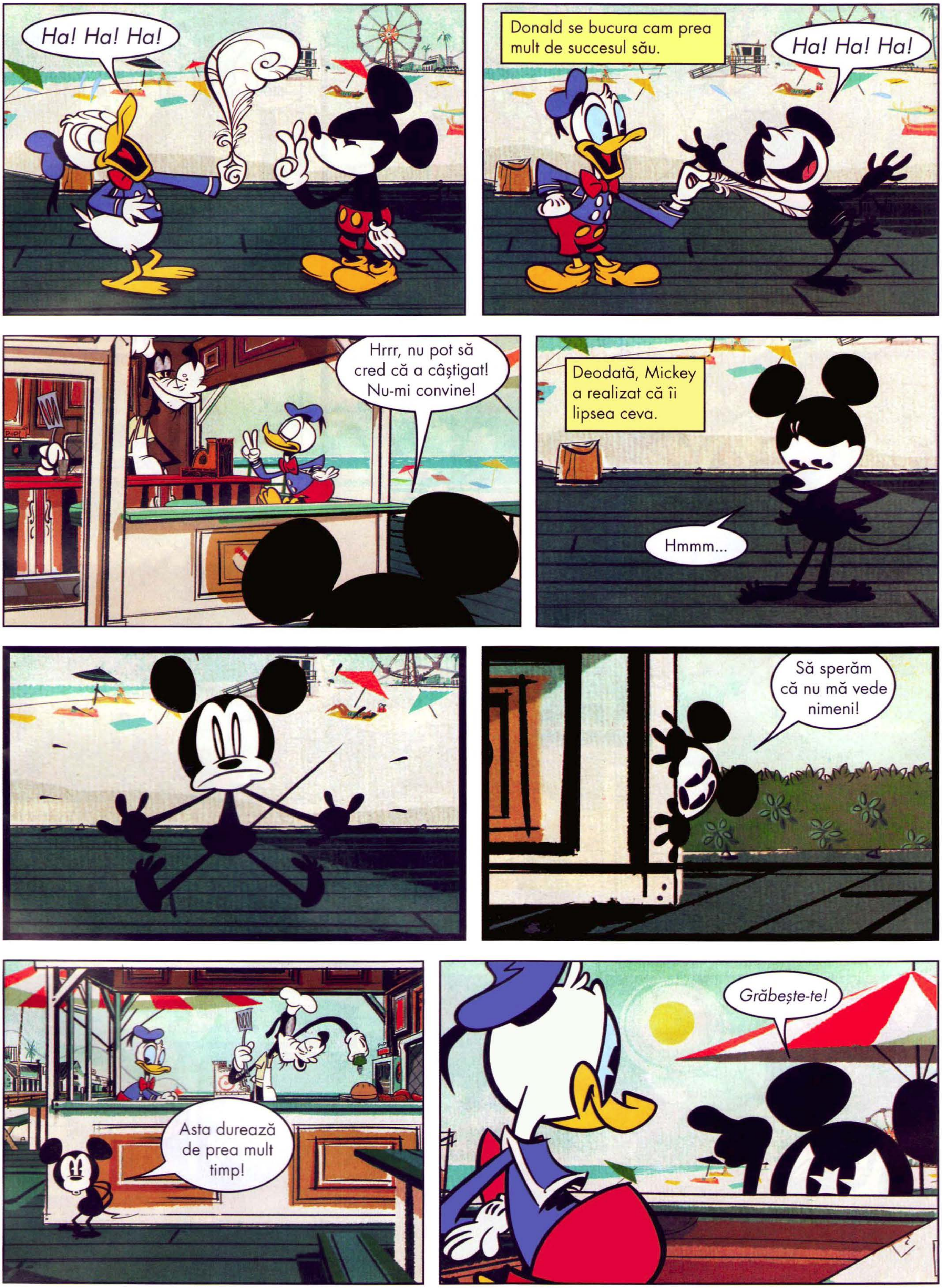
FĂRĂ SERVIRE

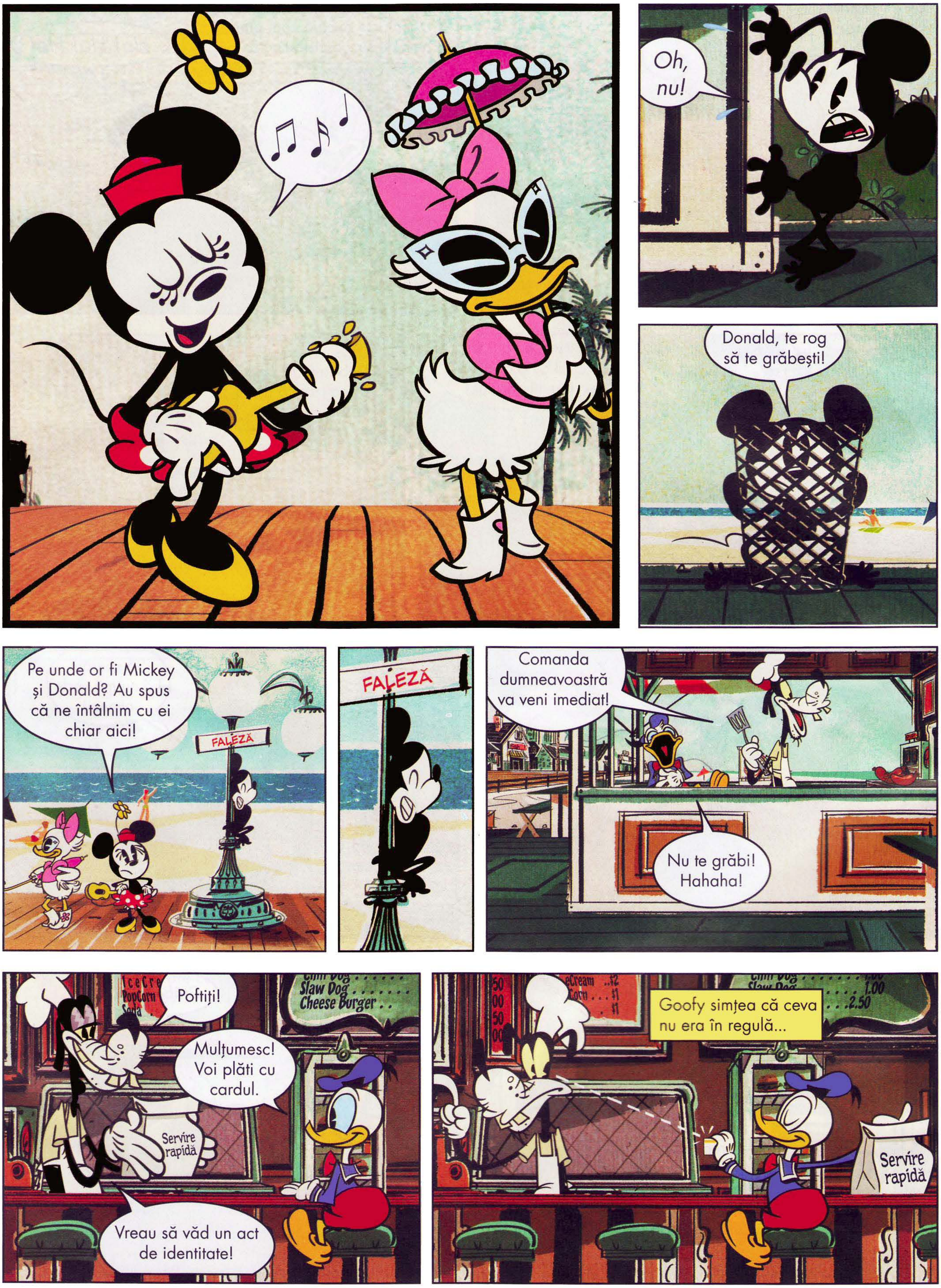

E o zi minunată, perfectă pentru o întâlnire!
♩♫♪
PIZZA
CASA ESCABAR
FALEZĂ
E vremea să ne vedem cu fetele. Să le surprindem cu masa de prânz!
SERVIRE RAPIDĂ
313

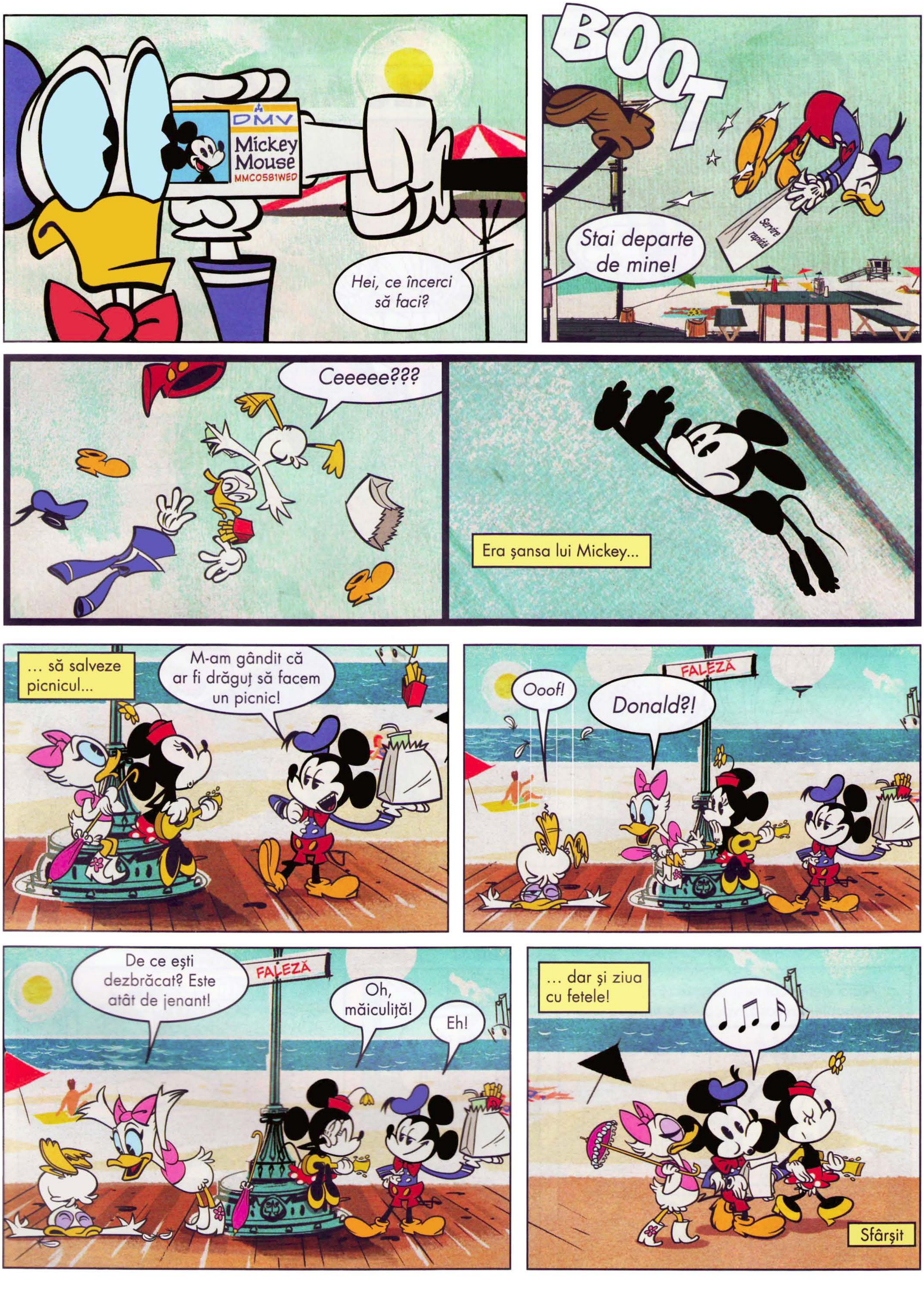
Based on the Disney TV Animation series by Paul Rudish Script: Janelle Asselin Layouts and lettering: John Green


Soda Chili Dog Slaw Dog Cheese Burge
Bună ziua, cu ce vă pot servi?
Dar...
IceCream. PopCorn Soda
Ia stați puțin!
?
Citiți aici!
?
Fără cămașă?
Fără pantofi?
PopCorn Soda
Fără servire!
E un local respectabil!
E ridicol!
JJJJJJ
Lui Mickey îi veni o idee...
?
... dar și lui Donald!
!


Amicii noștri și-au dat seama că fiecare avea ceea ce îi trebuia celuilalt...
ZBAM!
BANG!
ZBOING!
... dar și-au dat seama că nu avea rost să se încaiere.
Hrrr!
Ar trebui să-mi dai cămașa ta...
Nu e corect așa! Am eu altă idee!
Cel care are cea mai mare pană se va duce în restaurant! Hai, smulge o pană!

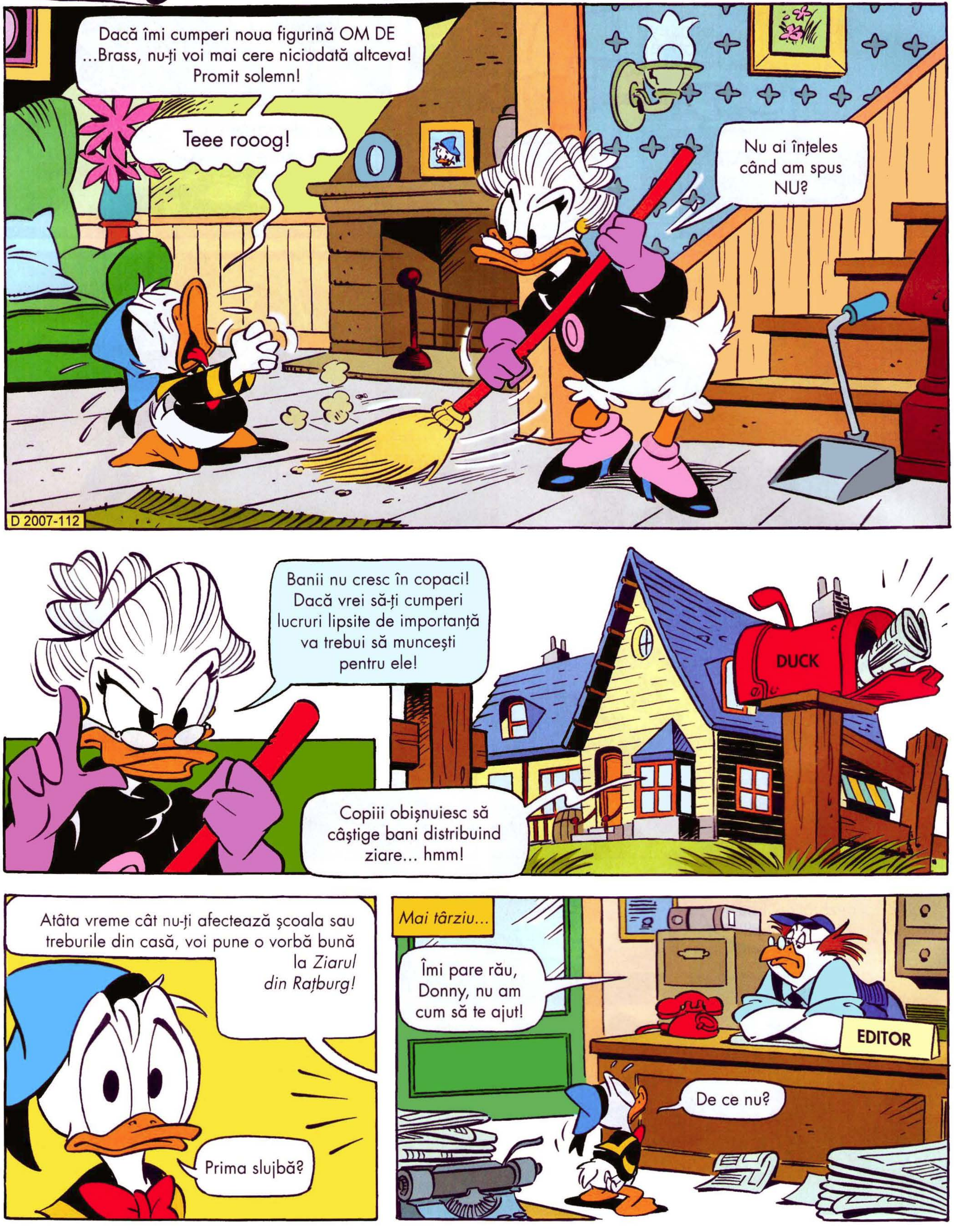

Ha! Ha! Ha!
Donald se bucura cam prea mult de succesul său.
Ha! Ha! Ha!
Hrrr, nu pot să cred că a câștigat! Nu-mi convine!
Deodată, Mickey a realizat că îi lipsea ceva.
Hmmm...
Să sperăm că nu mă vede nimeni!
Asta durează de prea mult timp!
Grăbește-te!


Oh, nu!
Donald, te rog să te grăbești!
Pe unde or fi Mickey și Donald? Au spus că ne întâlnim cu ei chiar aici!
FALEZĂ
FALEZĂ
Comanda dumneavoastră va veni imediat!
Nu te grăbi! Hahaha!
Poftiți!
Slaw Dog
Cheese Burger
Mulțumesc! Voi plăti cu cardul.
Servire rapidă
Vreau să văd un act de identitate!
Goofy simțea că ceva nu era în regulă...
Servire rapidă

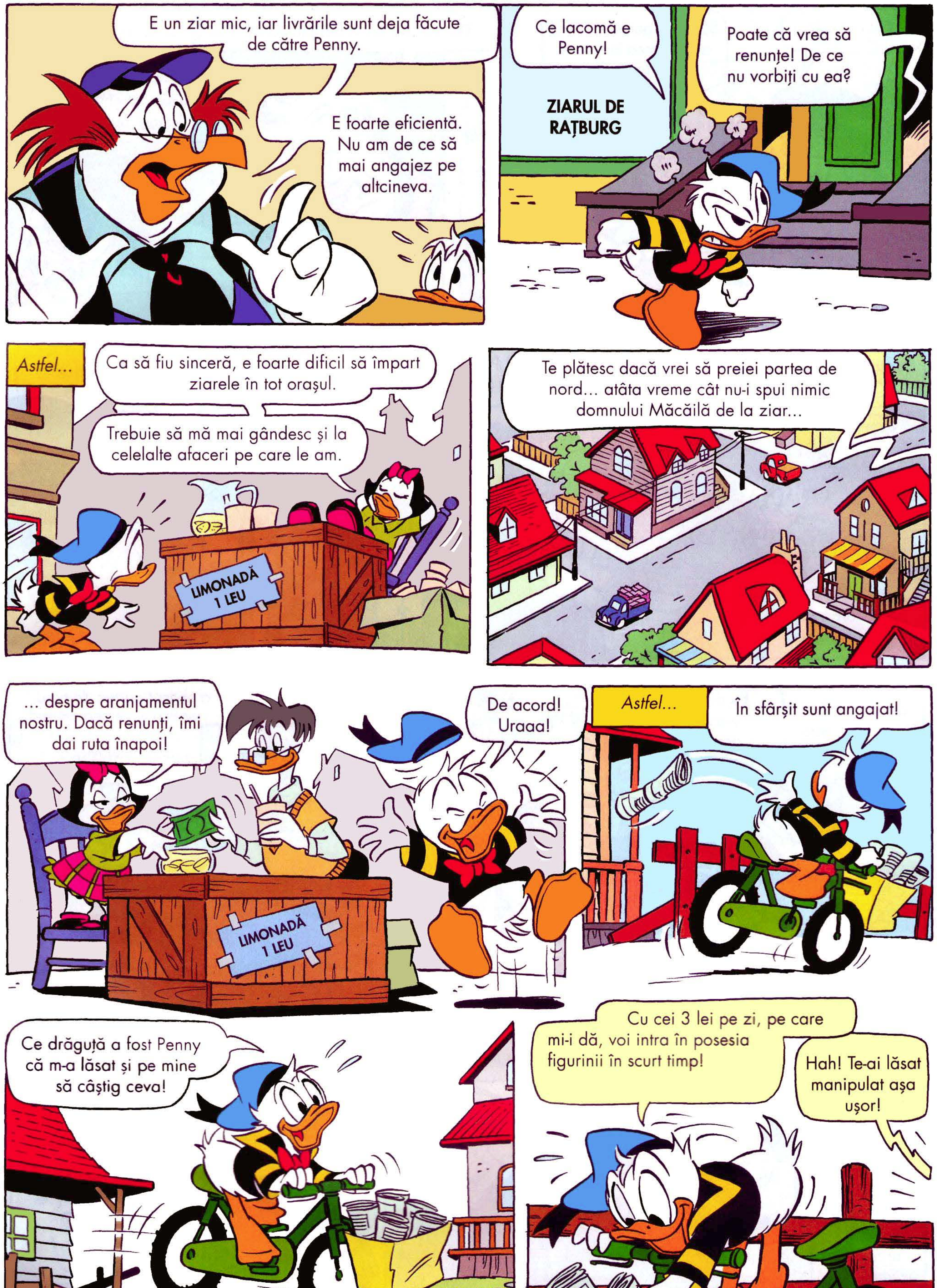

DMV
Mickey Mouse
MMC0581WED
Hei, ce încerci să faci?
BOOT
Stai departe de mine!
Servire rapidă
Ceeeee???
Era șansa lui Mickey...
... să salveze picnicul...
M-am gândit că ar fi drăguț să facem un picnic!
FALEZĂ
Ooof!
Donald?!
De ce ești dezbrăcat? Este atât de jenant!
FALEZĂ
Oh, măiculiță!
Eh!
... dar și ziua cu fetele!
♩♫♪
Sfârșit

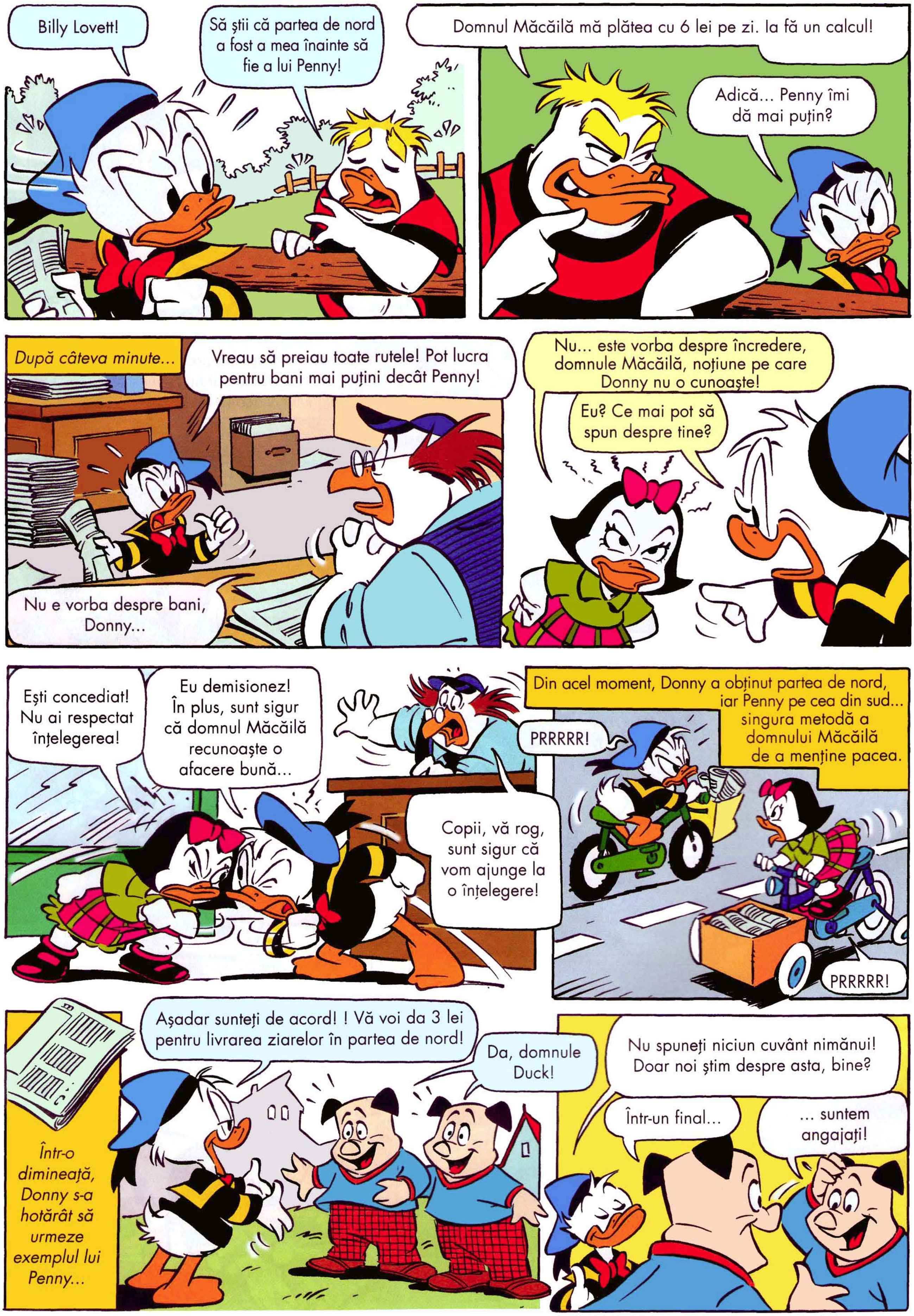
DONALD DUCK

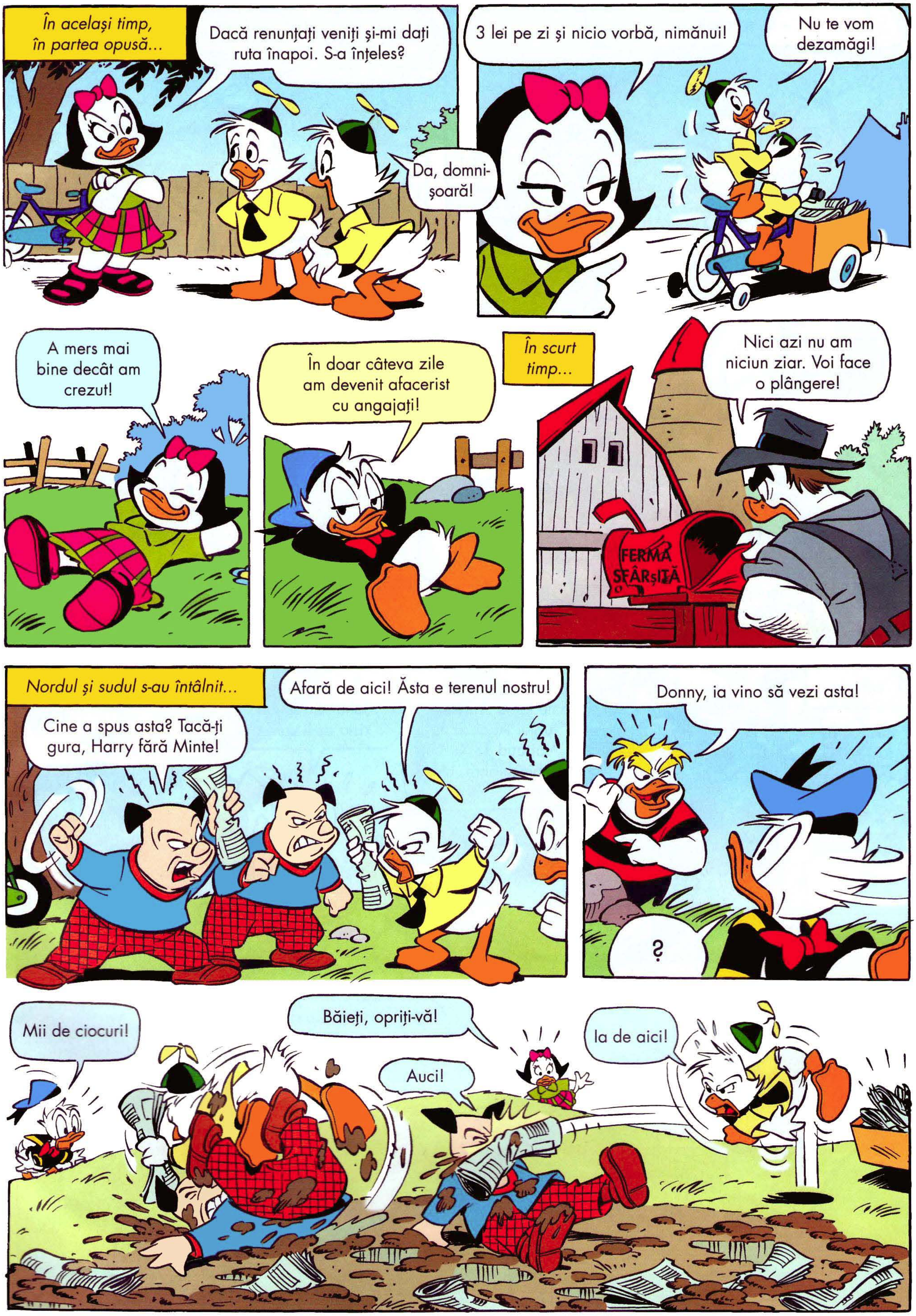
VALOAREA BANILOR

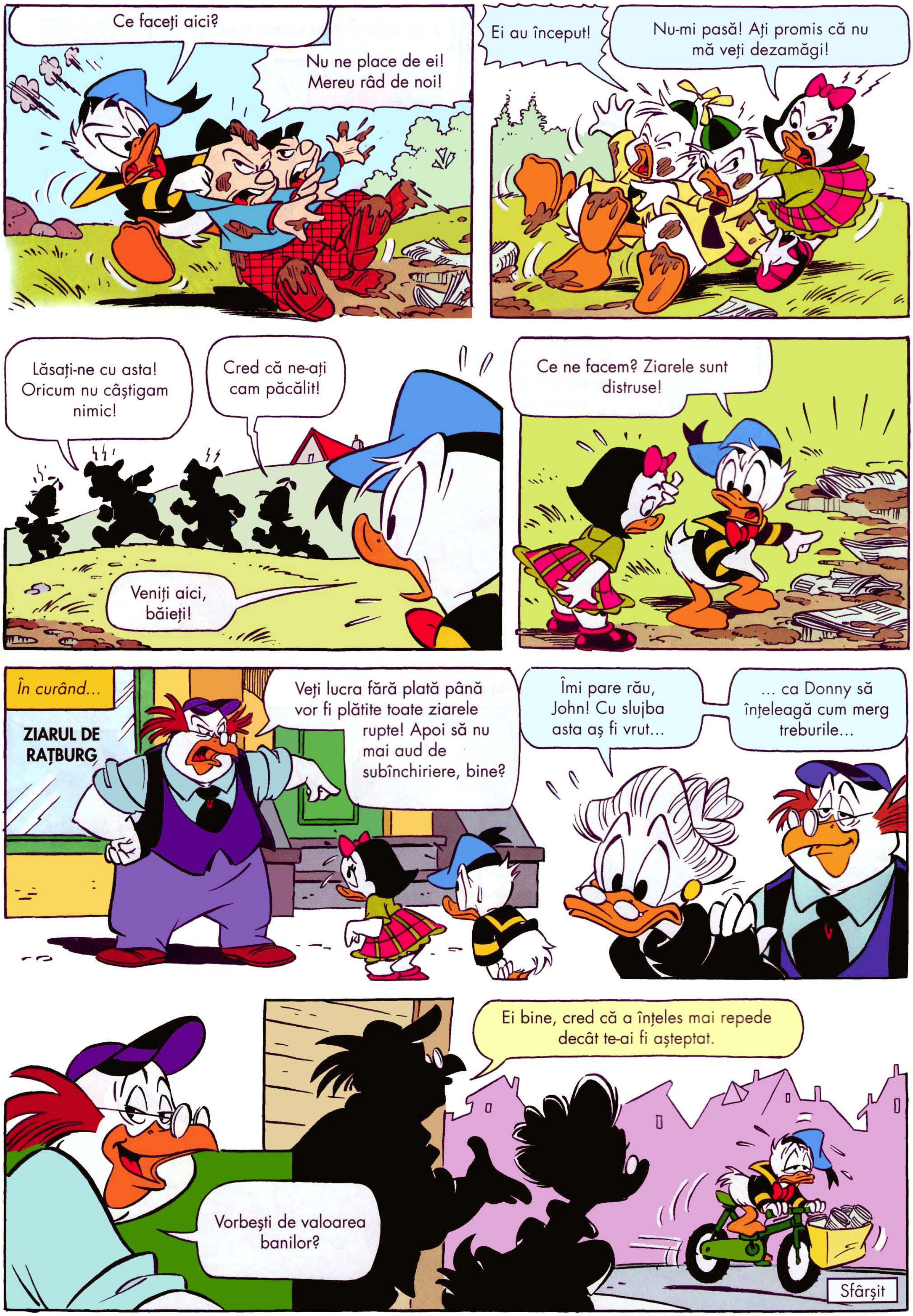

Dacă îmi cumperi noua figurină OM DE ...Brass, nu-ți voi mai cere niciodată altceva! Promit solemn!
Teee rooog!
Nu ai înțeles când am spus NU?
D 2007-112
Banii nu cresc în copaci! Dacă vrei să-ți cumperi lucruri lipsite de importanță va trebui să muncești pentru ele!
DUCK
Copiii obișnuiesc să câștige bani distribuind ziare... hmm!
Atâta vreme cât nu-ți afectează școala sau treburile din casă, voi pune o vorbă bună la *Ziarul din Rațburg!*
Prima slujbă?
Mai târziu...
Îmi pare rău, Donny, nu am cum să te ajut!
EDITOR
De ce nu?

Story & Script: Kari Korhonen; *Art:* Esteban


E un ziar mic, iar livrările sunt deja făcute de către Penny.
E foarte eficientă. Nu am de ce să mai angajez pe altcineva.
Ce lacomă e Penny!
ZIARUL DE RAȚBURG
Poate că vrea să renunțe! De ce nu vorbiți cu ea?
Astfel...
Ca să fiu sinceră, e foarte dificil să împart ziarele în tot orașul.
Trebuie să mă mai gândesc și la celelalte afaceri pe care le am.
LIMONADĂ 1 LEU
Te plătesc dacă vrei să preiei partea de nord... atâta vreme cât nu-i spui nimic domnului Măcăilă de la ziar...
... despre aranjamentul nostru. Dacă renunți, îmi dai ruta înapoi!
LIMONADĂ 1 LEU
De acord! Uraaa!
Astfel...
În sfârșit sunt angajat!
Ce drăguță a fost Penny că m-a lăsat și pe mine să câștig ceva!
Cu cei 3 lei pe zi, pe care mi-i dă, voi intra în posesia figurinii în scurt timp!
Hah! Te-ai lăsat manipulat așa ușor!


Billy Lovett!
Să știi că partea de nord a fost a mea înainte să fie a lui Penny!
Domnul Măcăilă mă plătea cu 6 lei pe zi. Ia fă un calcul!
Adică... Penny îmi dă mai puțin?
După câteva minute...
Vreau să preiau toate rutele! Pot lucra pentru bani mai puțini decât Penny!
Nu e vorba despre bani, Donny...
Nu... este vorba despre încredere, domnule Măcăilă, noțiune pe care Donny nu o cunoaște!
Eu? Ce mai pot să spun despre tine?
Ești concediat! Nu ai respectat înțelegerea!
Eu demisionez! În plus, sunt sigur că domnul Măcăilă recunoaște o afacere bună...
Copii, vă rog, sunt sigur că vom ajunge la o înțelegere!
Din acel moment, Donny a obținut partea de nord, iar Penny pe cea din sud... singura metodă a domnului Măcăilă de a menține pacea.
PRRRRR!
PRRRRR!
Într-o dimineață, Donny s-a hotărât să urmeze exemplul lui Penny...
Așadar sunteți de acord! ! Vă voi da 3 lei pentru livrarea ziarelor în partea de nord!
Da, domnule Duck!
Nu spuneți niciun cuvânt nimănui! Doar noi știm despre asta, bine?
Într-un final...
... suntem angajați!


În același timp, în partea opusă...
Dacă renunțați veniți și-mi dați ruta înapoi. S-a înțeles?
Da, domnișoară!
3 lei pe zi și nicio vorbă, nimănui!
Nu te vom dezamăgi!
A mers mai bine decât am crezut!
În doar câteva zile am devenit afacerist cu angajați!
În scurt timp...
Nici azi nu am niciun ziar. Voi face o plângere!
FERMA SFÂRȘITĂ
Nordul și sudul s-au întâlnit...
Afară de aici! Ăsta e terenul nostru!
Cine a spus asta? Tacă-ți gura, Harry fără Minte!
Donny, ia vino să vezi asta!
?
Mii de ciocuri!
Băieți, opriți-vă!
Auci!
Ia de aici!


Ce faceți aici?
Nu ne place de ei! Mereu râd de noi!
Ei au început!
Nu-mi pasă! Ați promis că nu mă veți dezamăgi!
Lăsați-ne cu asta! Oricum nu câștigam nimic!
Cred că ne-ați cam păcălit!
Veniți aici, băieți!
Ce ne facem? Ziarele sunt distruse!
În curând...
ZIARUL DE RAȚBURG
Veți lucra fără plată până vor fi plătite toate ziarele rupte! Apoi să nu mai aud de subînchiriere, bine?
Îmi pare rău, John! Cu slujba asta aș fi vrut...
... ca Donny să înțeleagă cum merg treburile...
Ei bine, cred că a înțeles mai repede decât te-ai fi așteptat.
Vorbești de valoarea banilor?
Sfârșit

DISNEY
DONALD DUCK
REVISTĂ & JUCĂRIE

TRICK OR TREAT

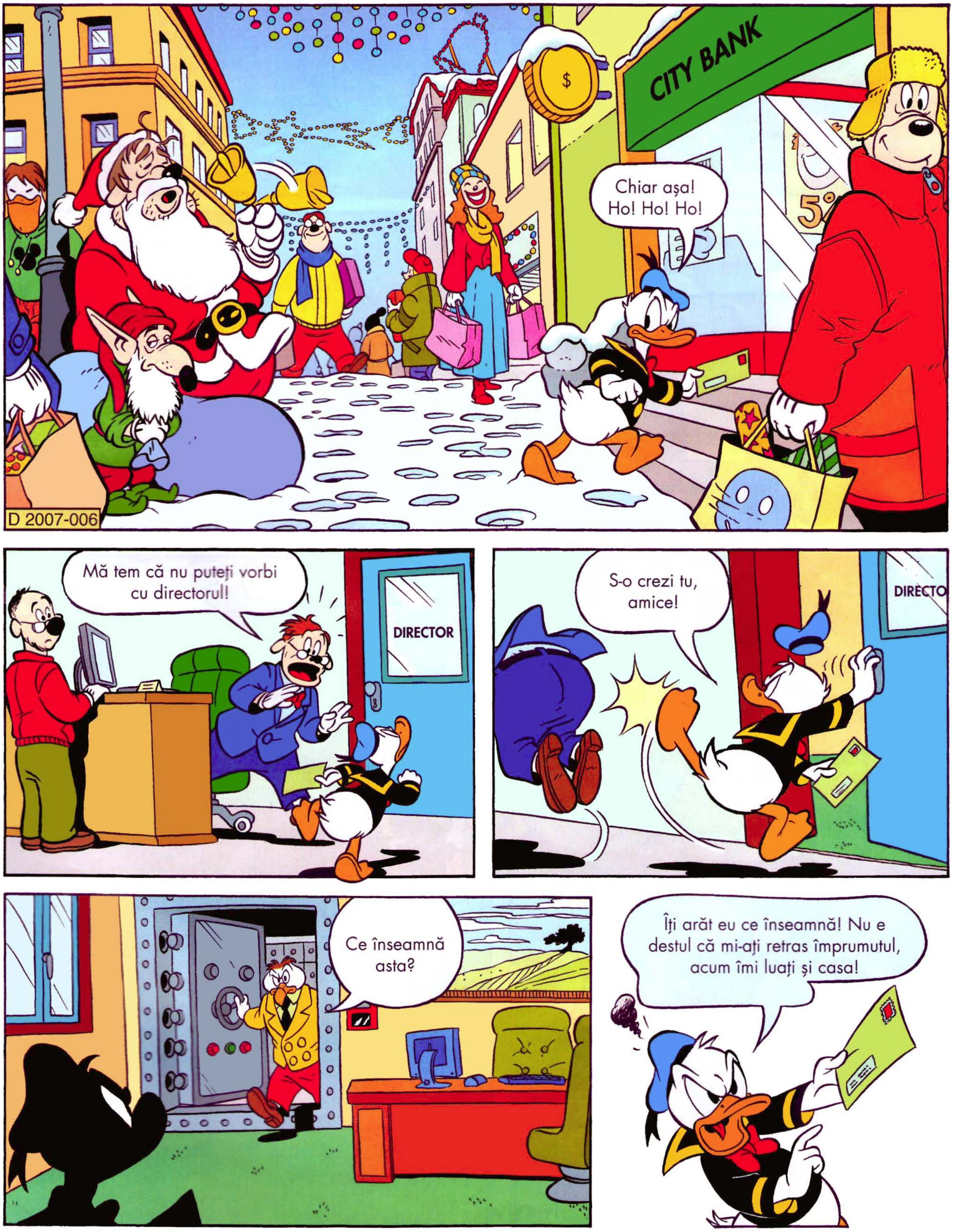
© Disney

Disney
DONALD DUCK
REVISTĂ & JUCĂRIE

© Disney

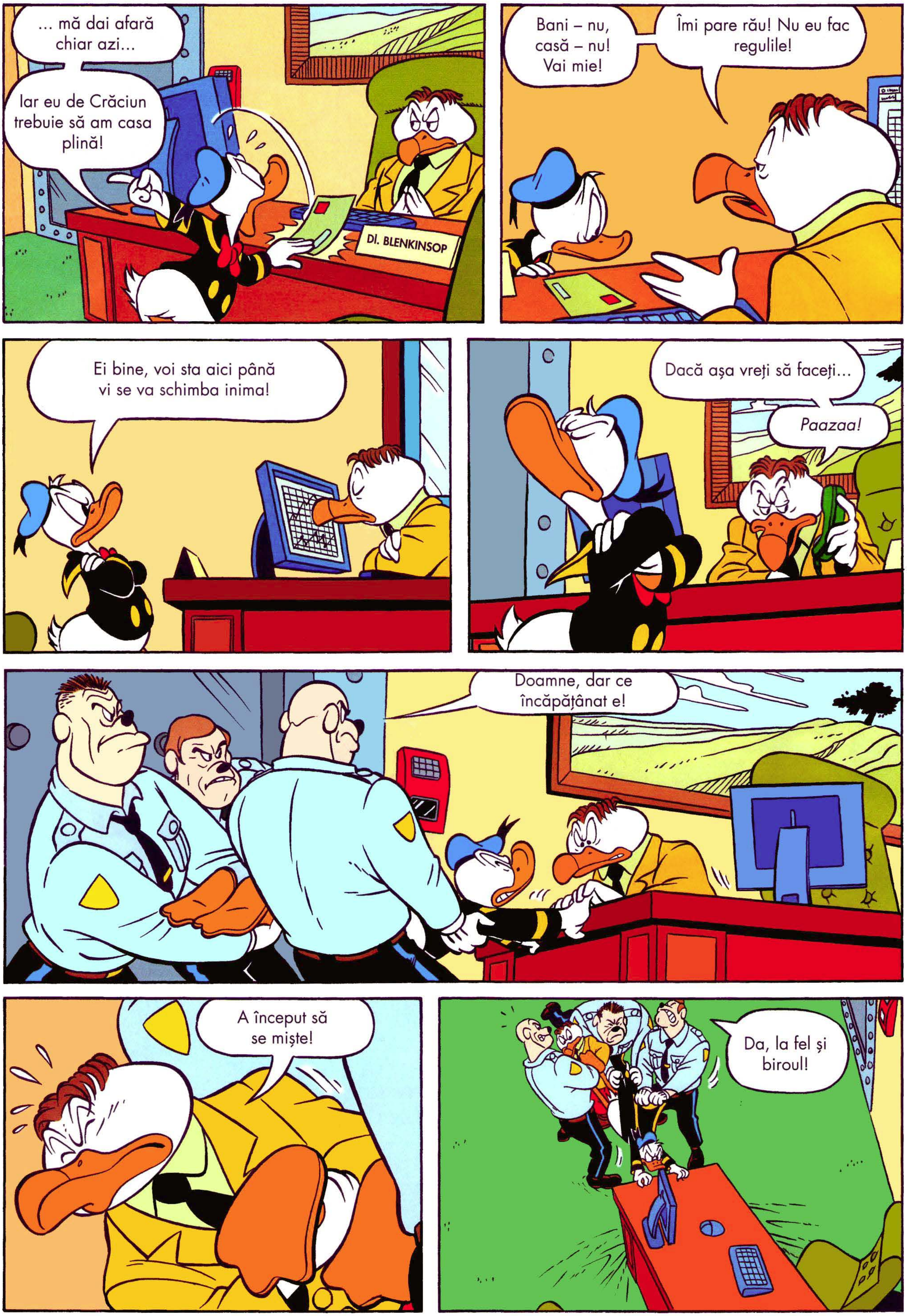
DONALD DUCK

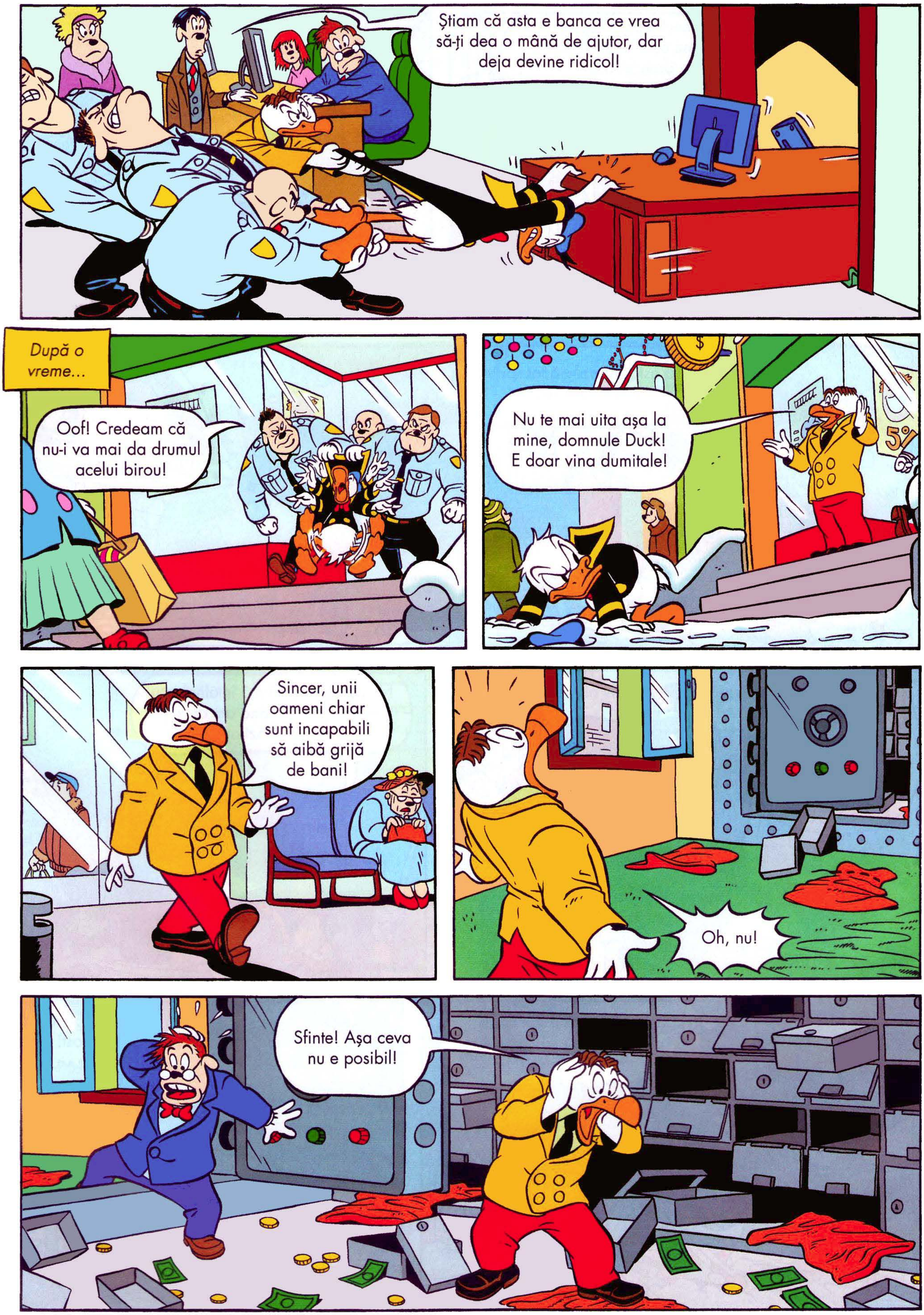
CADOU DE CRĂCIUN

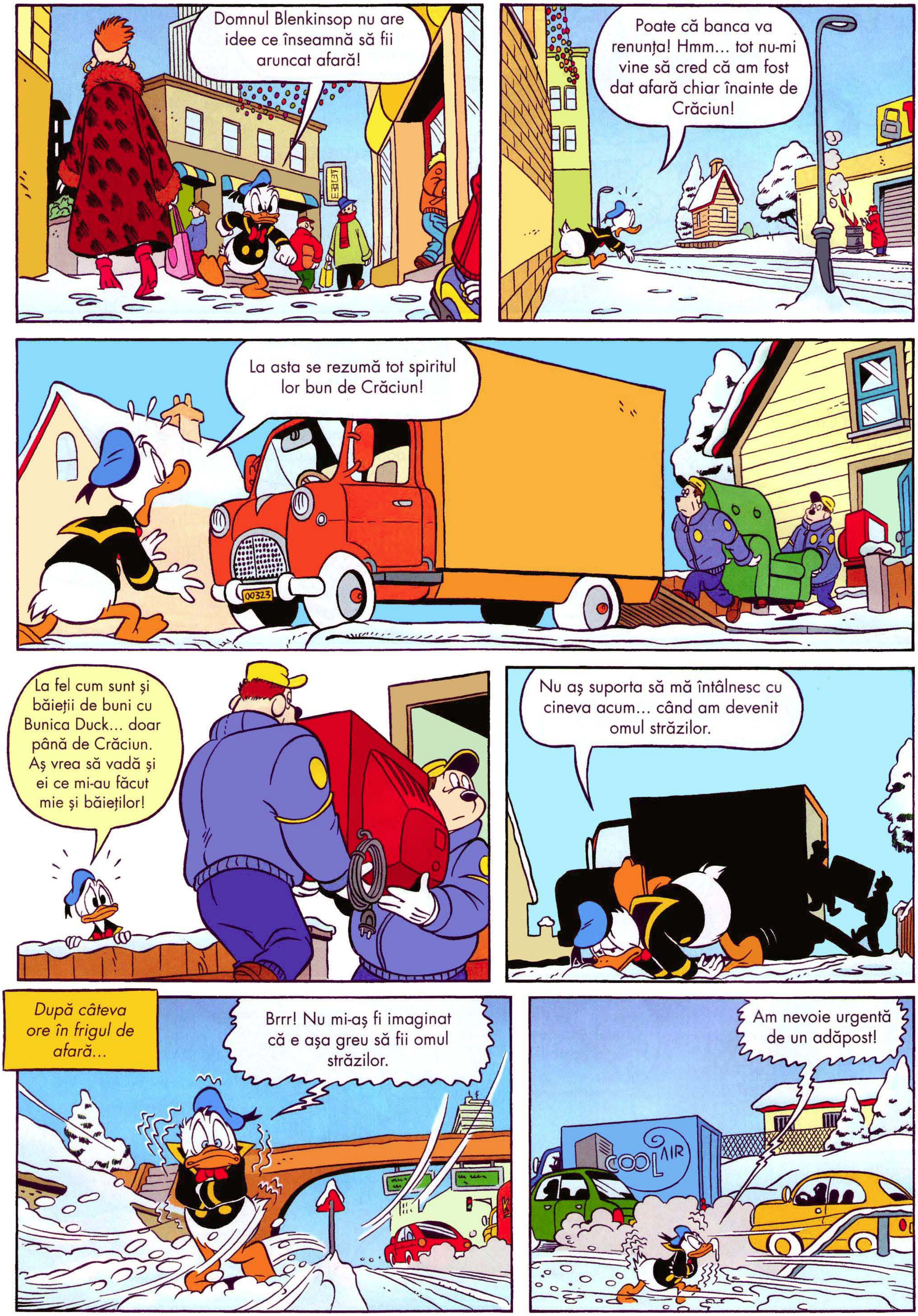


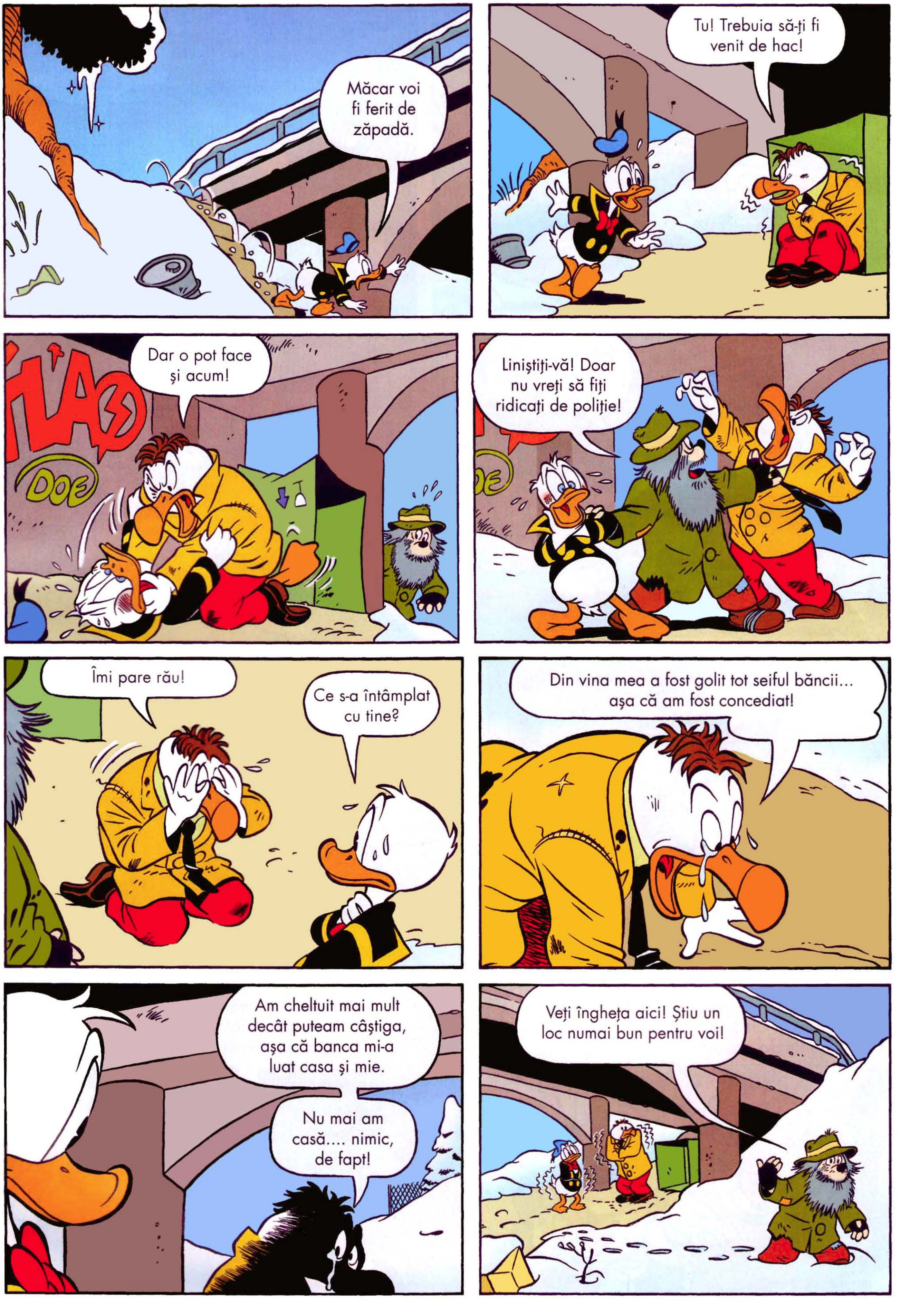
CITY BANK
$
5°
Chiar așa! Ho! Ho! Ho!
D 2007-006
Mă tem că nu puteți vorbi cu directorul!
DIRECTOR
S-o crezi tu, amice!
DIRECTO
Ce înseamnă asta?
Îți arăt eu ce înseamnă! Nu e destul că mi-ați retras împrumutul, acum îmi luați și casa!

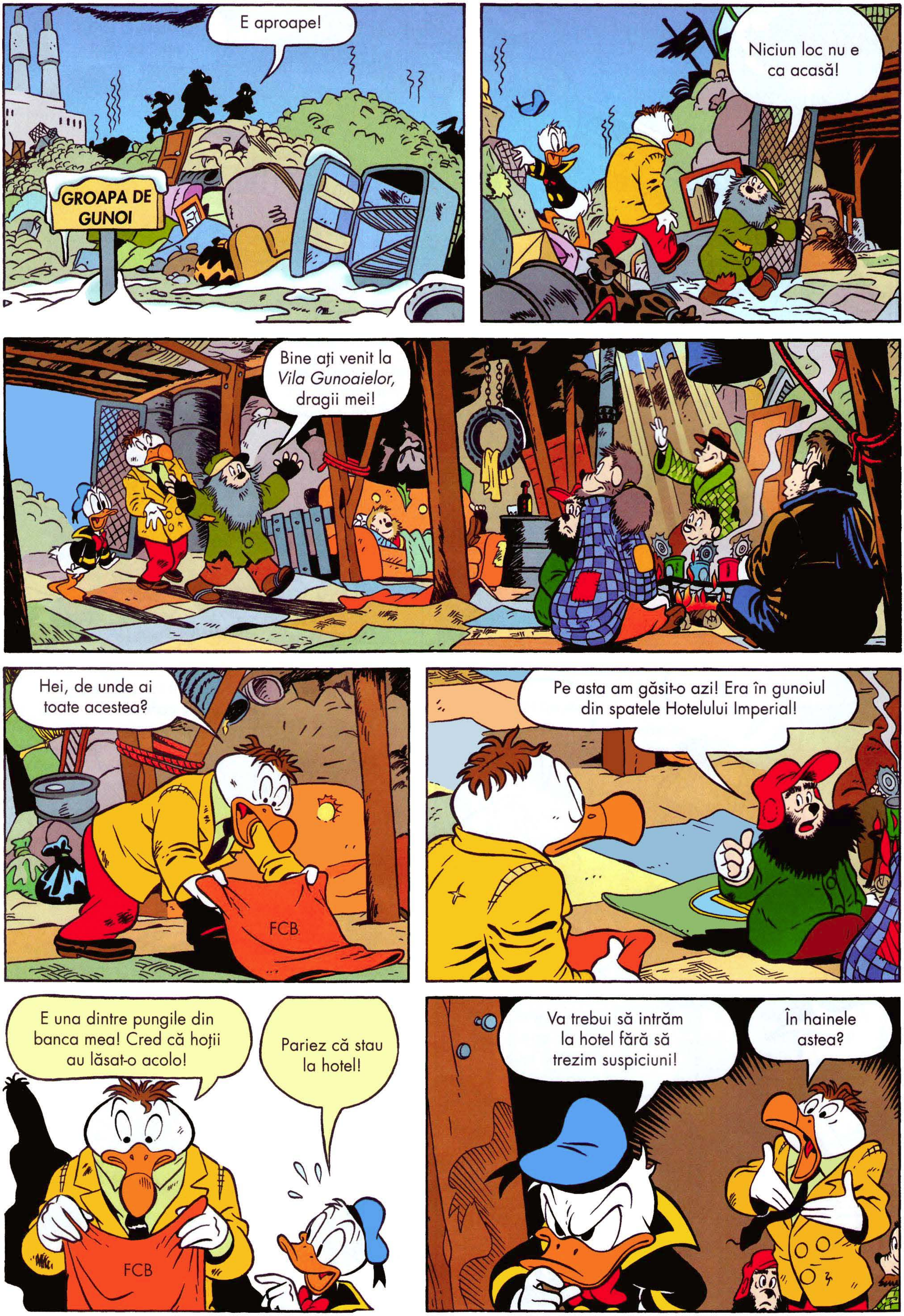
Story & Script: Paul Halas; Art: Rodrigues

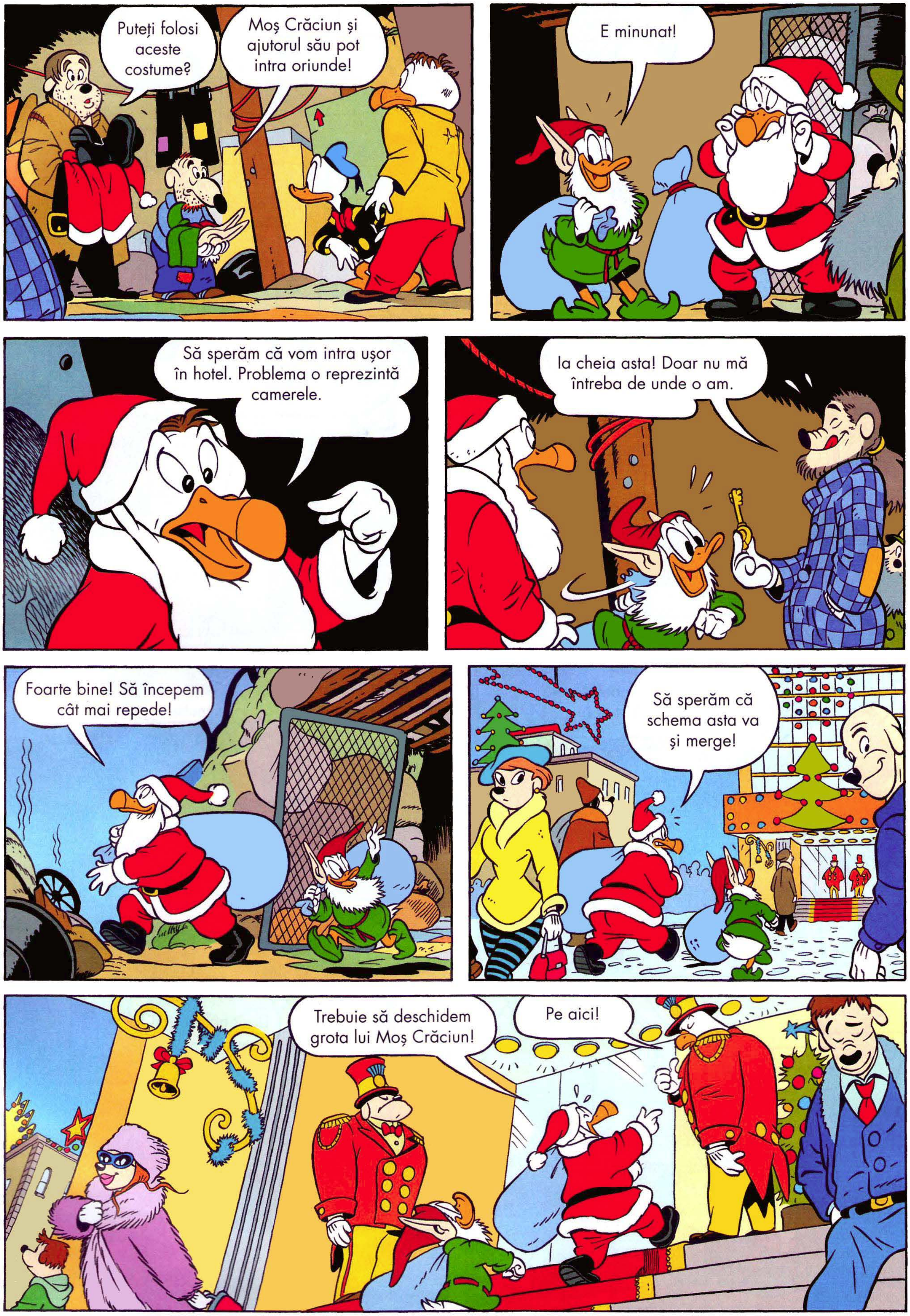

... mă dai afară chiar azi...
Iar eu de Crăciun trebuie să am casa plină!
Dl. BLENKINSOP
Bani – nu, casă – nu! Vai mie!
Îmi pare rău! Nu eu fac regulile!
Ei bine, voi sta aici până vi se va schimba inima!
Dacă așa vreți să faceți...
Paazaa!
Doamne, dar ce încăpățânat e!
A început să se miște!
Da, la fel și biroul!

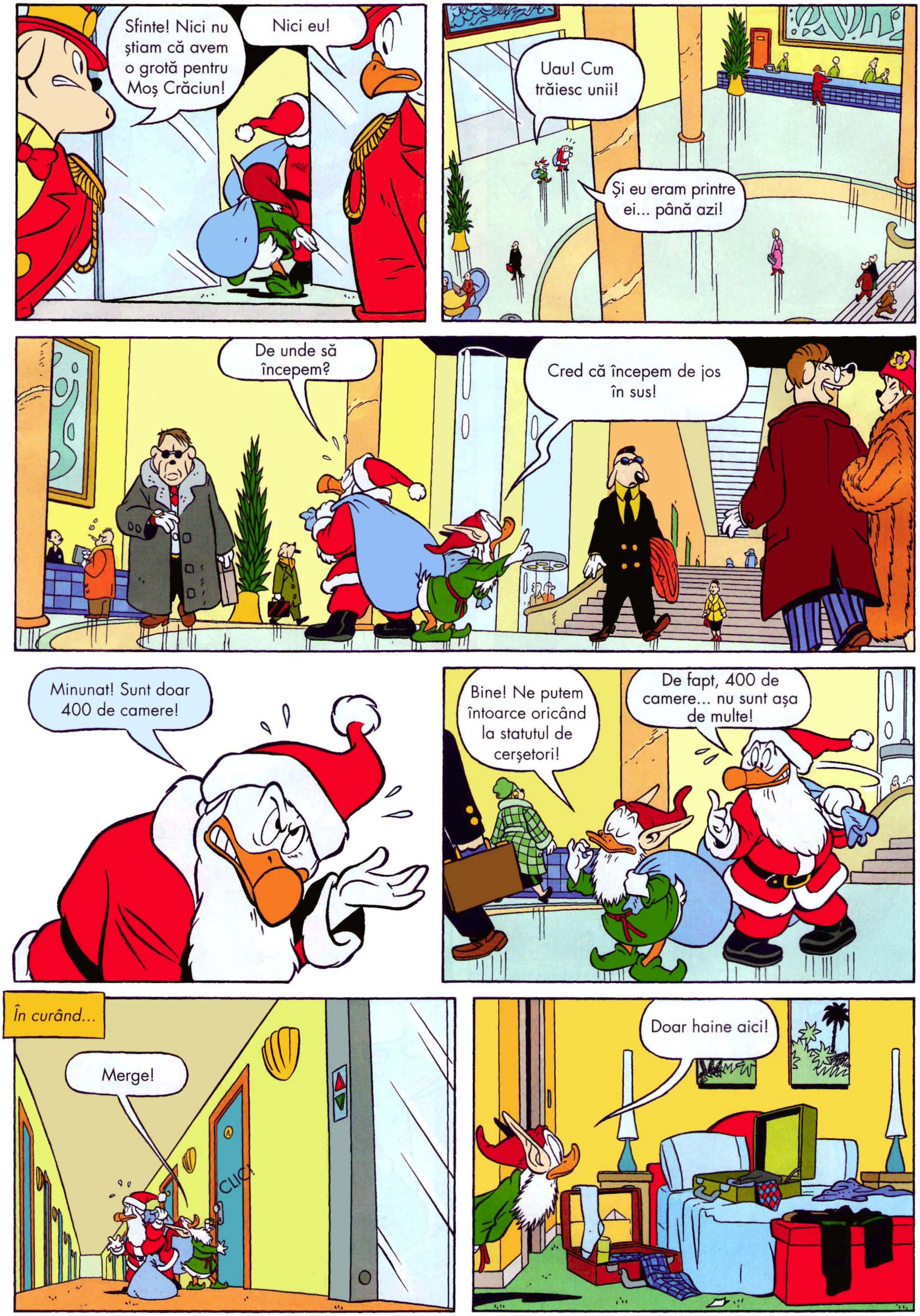

Știam că asta e banca ce vrea să-ți dea o mână de ajutor, dar deja devine ridicol!
După o vreme...
Oof! Credeam că nu-i va mai da drumul acelui birou!
Nu te mai uita așa la mine, domnule Duck! E doar vina dumitale!
Sincer, unii oameni chiar sunt incapabili să aibă grijă de bani!
Oh, nu!
Sfinte! Așa ceva nu e posibil!

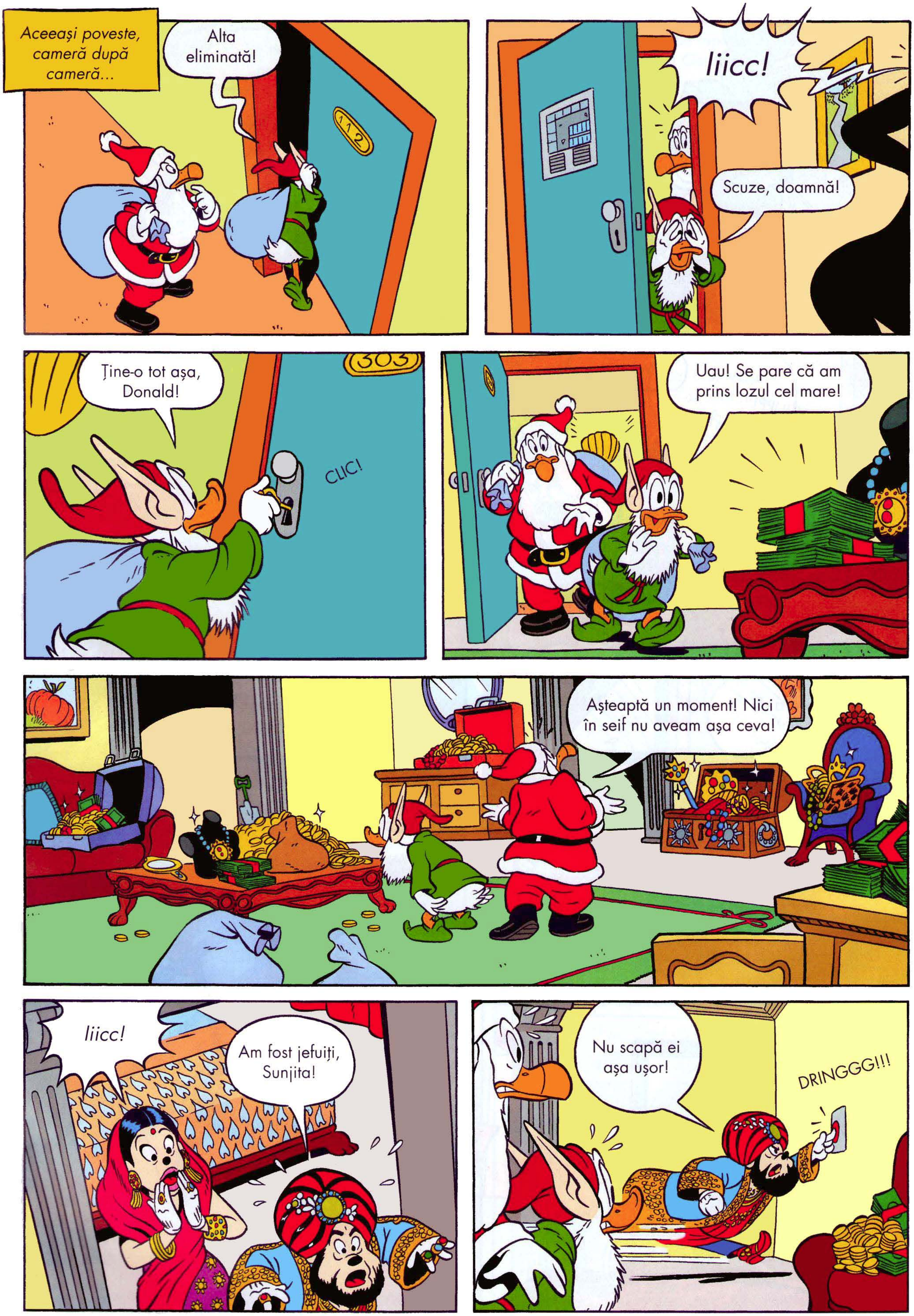

Domnul Blenkinsop nu are idee ce înseamnă să fii aruncat afară!
Poate că banca va renunța! Hmm... tot nu-mi vine să cred că am fost dat afară chiar înainte de Crăciun!
La asta se rezumă tot spiritul lor bun de Crăciun!
00323
La fel cum sunt și băieții de buni cu Bunica Duck... doar până de Crăciun. Aș vrea să vadă și ei ce mi-au făcut mie și băieților!
Nu aș suporta să mă întâlnesc cu cineva acum... când am devenit omul străzilor.
După câteva ore în frigul de afară...
Brrr! Nu mi-aș fi imaginat că e așa greu să fii omul străzilor.
Am nevoie urgentă de un adăpost!
COOL AIR

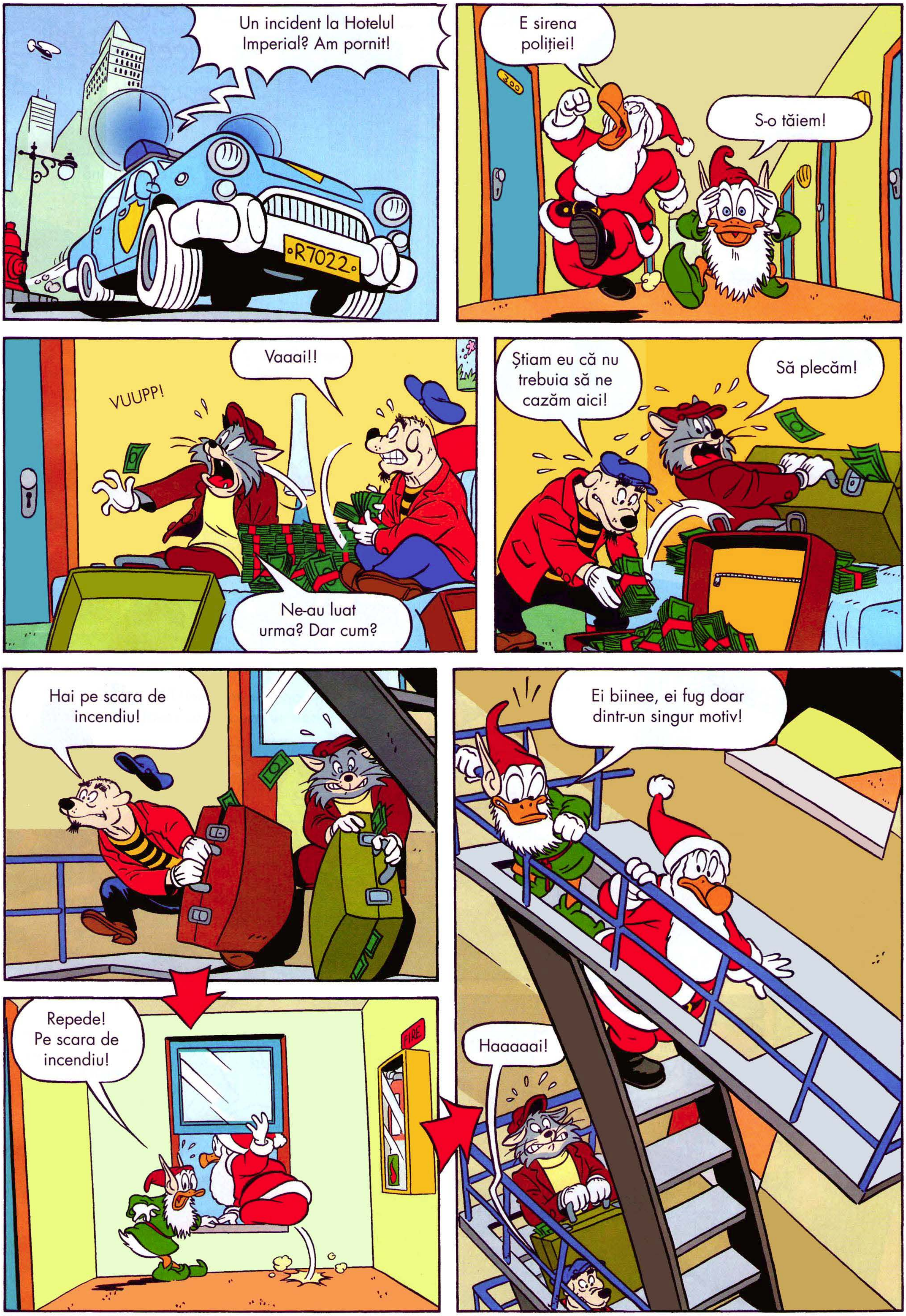

Măcar voi fi ferit de zăpadă.
Tu! Trebuia să-ţi fi venit de hac!
Dar o pot face şi acum!
Linişţiţi-vă! Doar nu vreţi să fiţi ridicaţi de poliţie!
Îmi pare rău!
Ce s-a întâmplat cu tine?
Din vina mea a fost golit tot seiful băncii... aşa că am fost concediat!
Am cheltuit mai mult decât puteam câştiga, aşa că banca mi-a luat casa şi mie.
Nu mai am casă.... nimic, de fapt!
Veţi îngheţa aici! Ştiu un loc numai bun pentru voi!

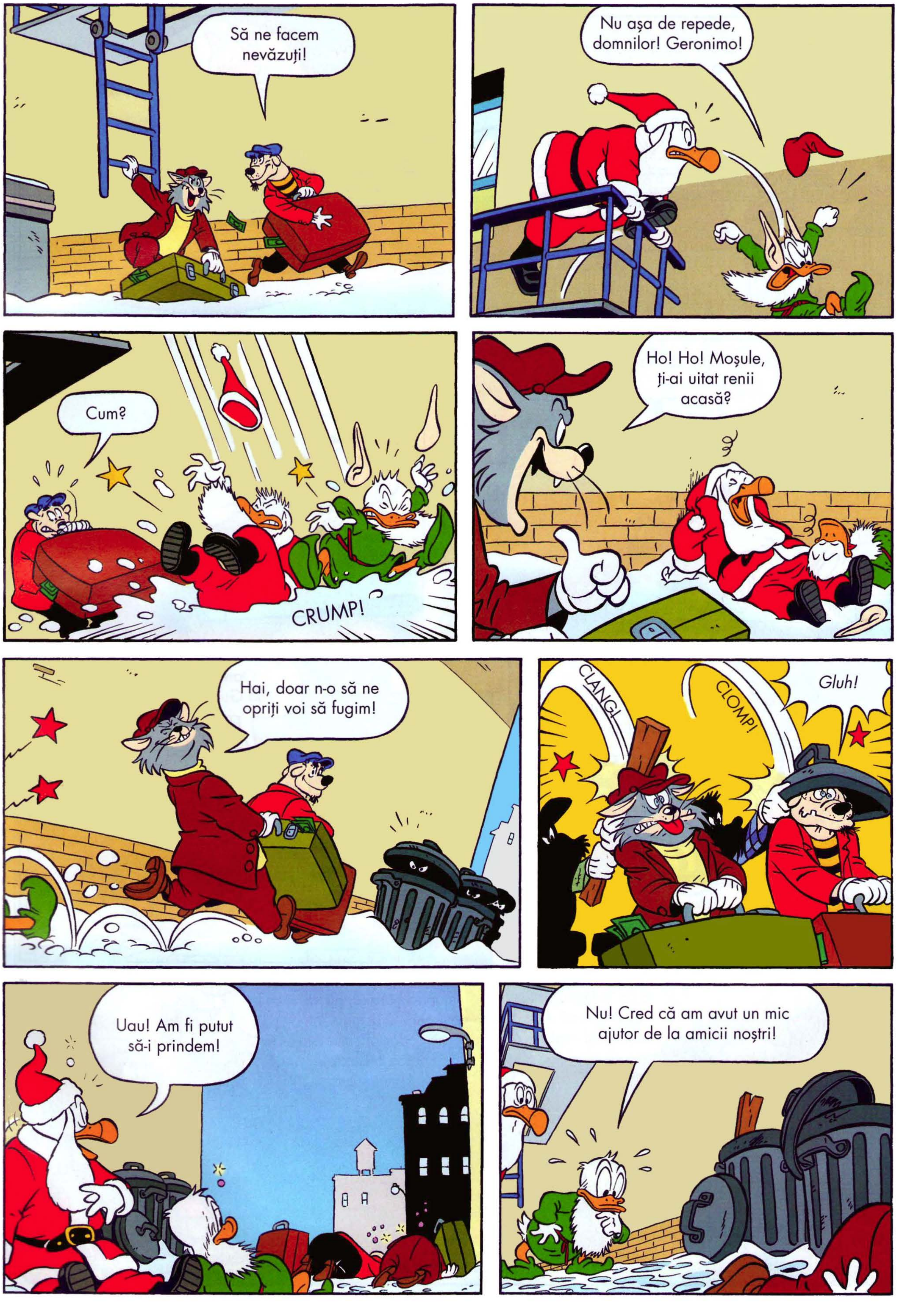

E aproape!
GROAPA DE GUNOI
Niciun loc nu e ca acasă!
Bine ați venit la *Vila Gunoaielor*, dragii mei!
Hei, de unde ai toate acestea?
FCB
Pe asta am găsit-o azi! Era în gunoiul din spatele Hotelului Imperial!
E una dintre pungile din banca mea! Cred că hoții au lăsat-o acolo!
Pariez că stau la hotel!
FCB
Va trebui să intrăm la hotel fără să trezim suspiciuni!
În hainele astea?

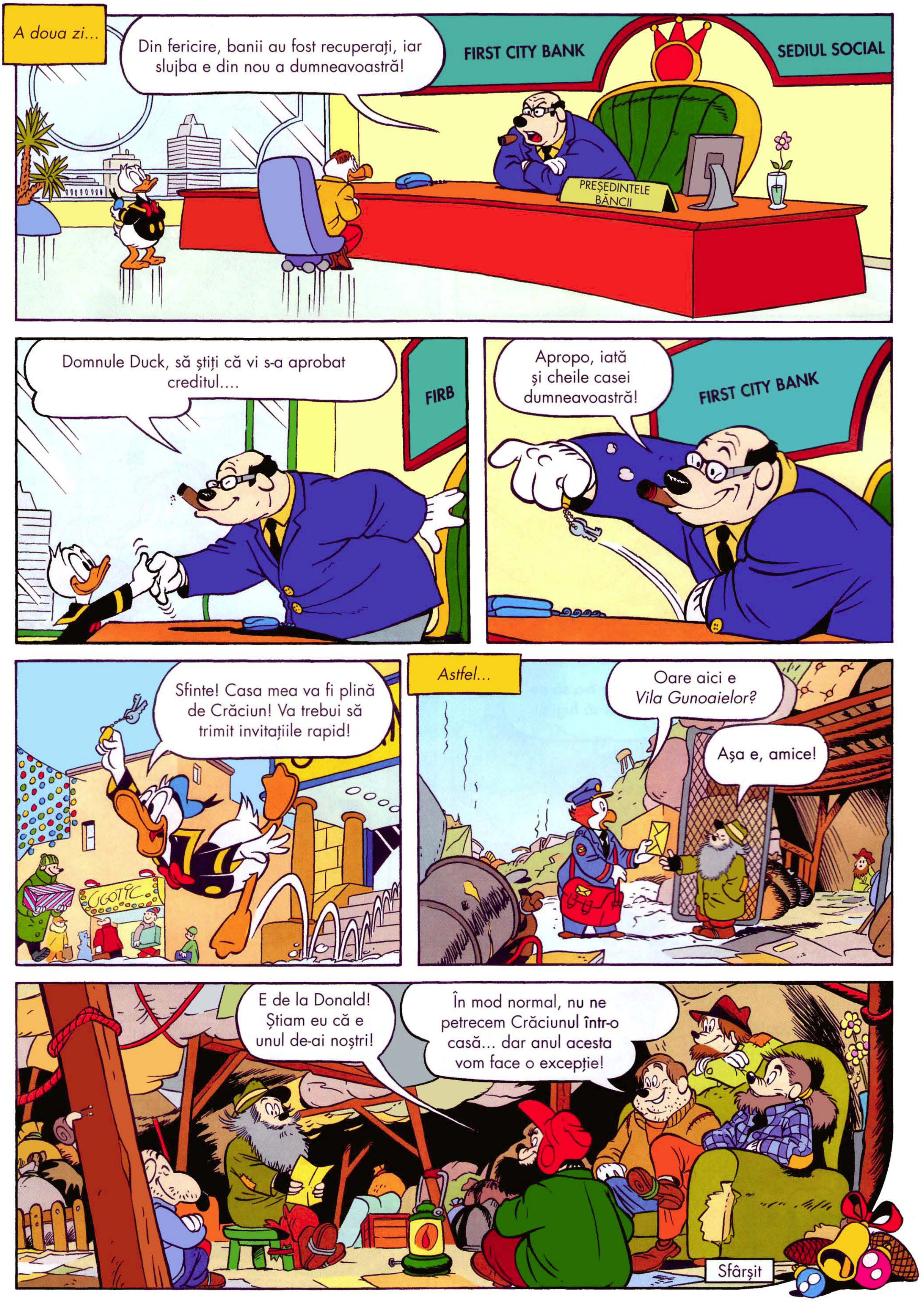

Puteți folosi aceste costume?
Moș Crăciun și ajutorul său pot intra oriunde!
E minunat!
Să sperăm că vom intra ușor în hotel. Problema o reprezintă camerele.
Ia cheia asta! Doar nu mă întreba de unde o am.
Foarte bine! Să începem cât mai repede!
Să sperăm că schema asta va și merge!
Trebuie să deschidem grota lui Moș Crăciun!
Pe aici!


Sfinte! Nici nu știam că avem o grotă pentru Moș Crăciun!
Nici eu!
Uau! Cum trăiesc unii!
Și eu eram printre ei... până azi!
De unde să începem?
Cred că începem de jos în sus!
Minunat! Sunt doar 400 de camere!
Bine! Ne putem întoarce oricând la statutul de cerșetori!
De fapt, 400 de camere... nu sunt așa de multe!
În curând...
Merge!
CLIC!
Doar haine aici!


Aceeași poveste, cameră după cameră...
Alta eliminată!
112
Iiicc!
Scuze, doamnă!
Ține-o tot așa, Donald!
303
CLIC!
Uau! Se pare că am prins lozul cel mare!
Așteaptă un moment! Nici în seif nu aveam așa ceva!
Iiicc!
Am fost jefuiți, Sunjita!
Nu scapă ei așa ușor!
DRINGGG!!!


Un incident la Hotelul Imperial? Am pornit!
R7022
E sirena poliției!
300
S-o tăiem!
VUUPP!
Vaaai!!
Ne-au luat urma? Dar cum?
Știam eu că nu trebuia să ne cazăm aici!
Să plecăm!
Hai pe scara de incendiu!
Repede! Pe scara de incendiu!
FIRE
Ei biinee, ei fug doar dintr-un singur motiv!
Haaaaai!

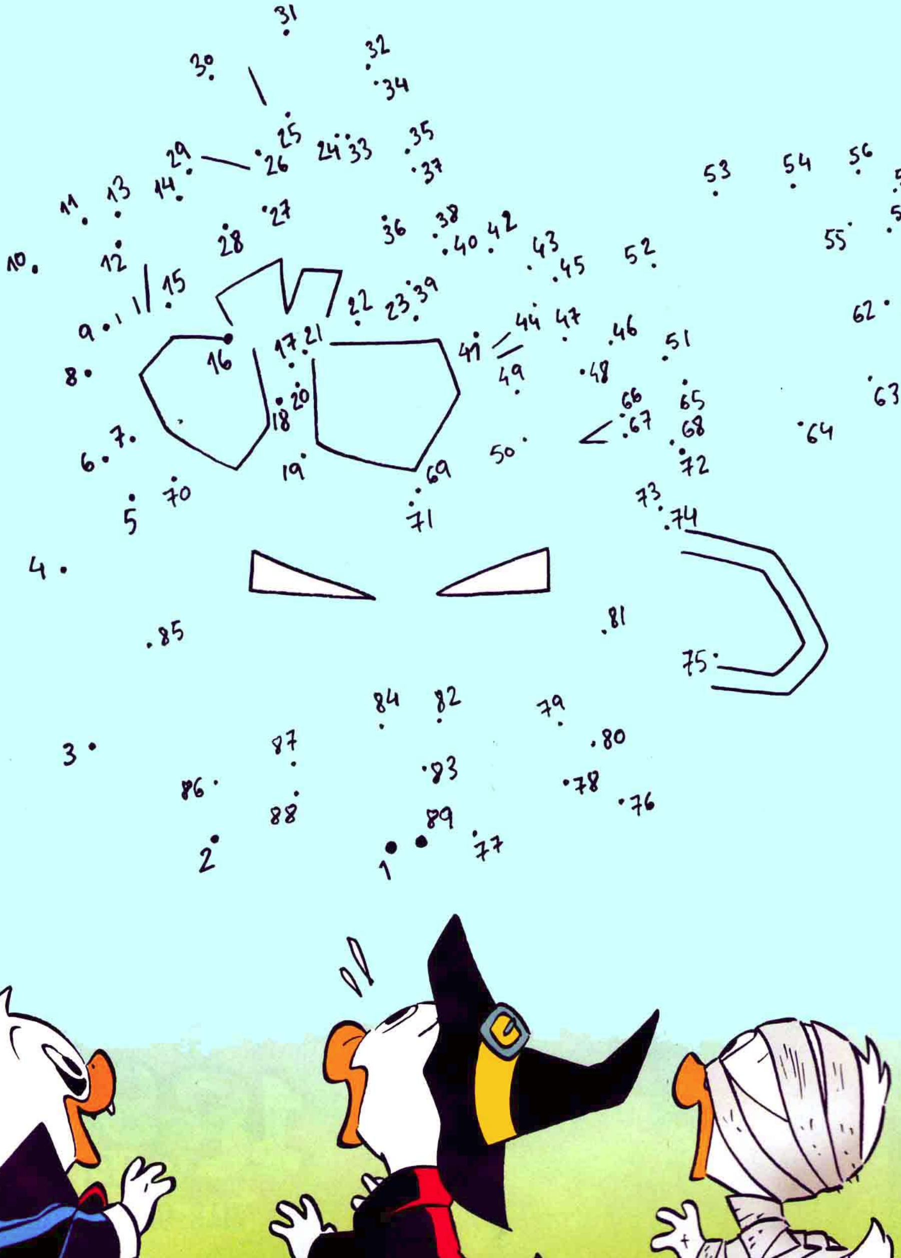

Să ne facem nevăzuţi!
Nu aşa de repede, domnilor! Geronimo!
Cum?
CRUMP!
Ho! Ho! Moşule, ţi-ai uitat renii acasă?
Hai, doar n-o să ne opriţi voi să fugim!
CLANG!
CLOMP!
Gluh!
Uau! Am fi putut să-i prindem!
Nu! Cred că am avut un mic ajutor de la amicii noştri!

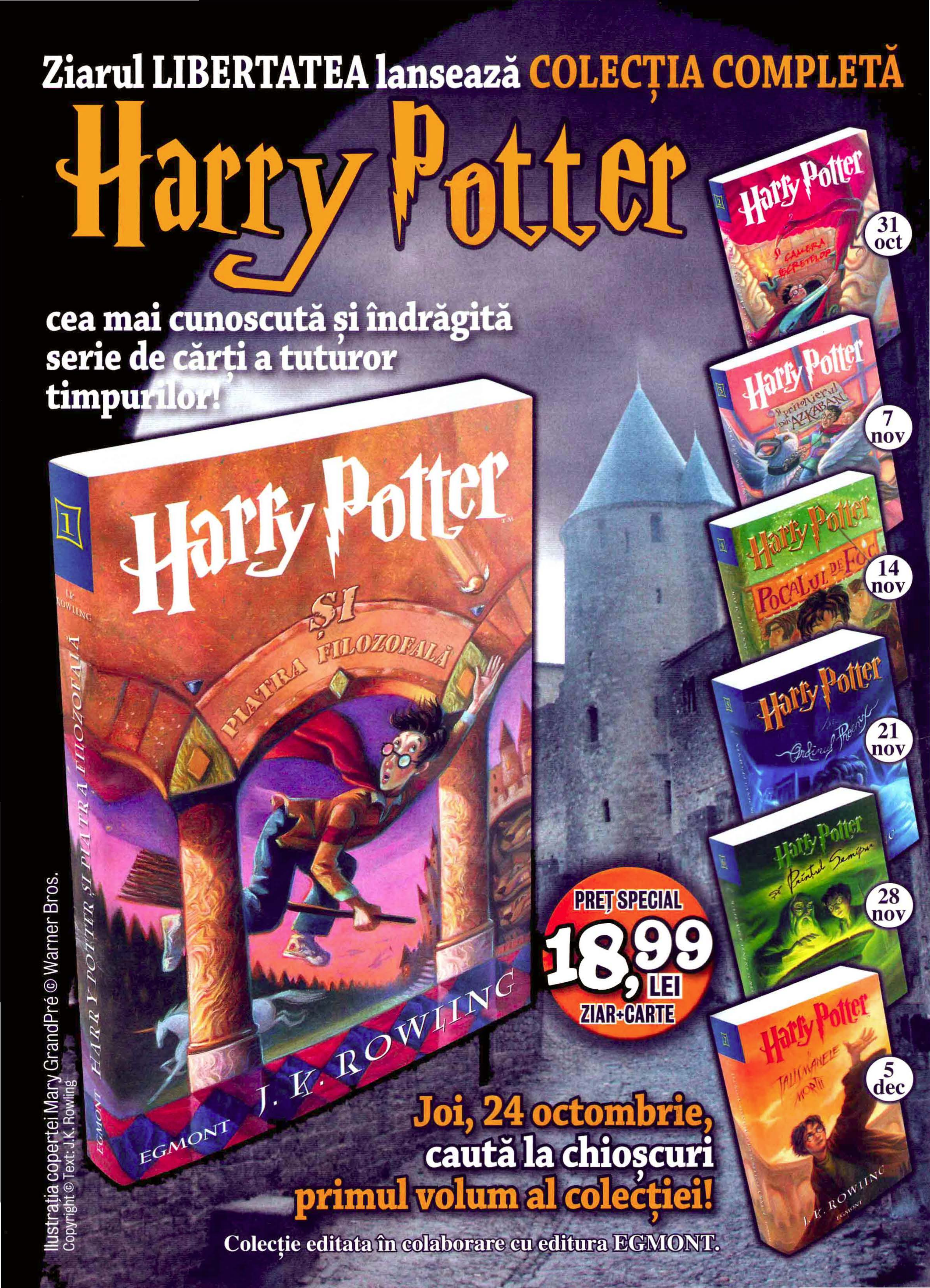

A doua zi...
Din fericire, banii au fost recuperați, iar slujba e din nou a dumneavoastră!
FIRST CITY BANK
SEDIUL SOCIAL
PREȘEDINTELE BĂNCII
Domnule Duck, să știți că vi s-a aprobat creditul....
FIRB
Apropo, iată și cheile casei dumneavoastră!
FIRST CITY BANK
Sfinte! Casa mea va fi plină de Crăciun! Va trebui să trimit invitațiile rapid!
GOTIC
Astfel...
Oare aici e *Vila Gunoaielor*?
Așa e, amice!
E de la Donald! Știam eu că e unul de-ai noștri!
În mod normal, nu ne petrecem Crăciunul într-o casă... dar anul acesta vom face o excepție!
Sfârșit

DONALD DUCK

SURPRIZA

De ce sunt atât de fericiți băieții chiar în noaptea de Halloween? Unește punctele și vei afla și tu!





Harry Potter
1
J.K. ROWLING
HARRY POTTER ȘI PIATRA FILOZOFALĂ
ȘI PIATRA FILOZOFALĂ
J. K. ROWLING
EGMONT
Harry Potter și Camera Secretelor
Harry Potter și Prizonierul din Azkaban
Harry Potter Pocalul de Foc
Harry Potter și Ordinul Phoenix
Harry Potter și Prințul Semipur
Harry Potter și Talismanele Morții
J.K. ROWLING
EGMONT

Ziarul LIBERTATEA lansează COLECȚIA COMPLETĂ

Harry Potter

cea mai cunoscută și îndrăgită serie de cărți a tuturor timpurilor!

31 oct

7 nov

14 nov

21 nov

28 nov

5 dec

PREȚ SPECIAL
18,99 LEI
ZIAR+CARTE

Joi, 24 octombrie, caută la chioșcuri primul volum al colecției!

Colecție editata în colaborare cu editura EGMONT.

Ilustrația copertei Mary GrandPré © Warner Bros.
Copyright © Text: J.K. Rowling